



新加坡颜氏公会  
GAN CLAN SINGAPORE

渊源共生 · 和谐共融

## 第 28 届 2017 年度常年会员大会

日期：2017 年 8 月 12 日(星期六)

时间：下午 2 时正

地点：颜氏公会文化厅(3 楼)

## The 28th Annual General Meeting for Year 2017

**Date: 12/8/2017(Saturday)**

**Time: 2 p.m.**

**Venue: Gan Clan Singapore, Heritage Hall (3F)**

注：公会提倡环保，将不会额外影印会议文件，请大家在会员大会当天携带这份文件。谢谢合作。

Note: Please bring along this document to the AGM as we will not be providing extra copies. Thank you for your cooperation to be environmentally friendly.



新加坡颜氏公会  
GAN CLAN SINGAPORE

溯源共生 · 和谐共融

## 2017 年度常年会员大会行政摘要

日期：2017 年 8 月 12 日（星期六）  
时间：下午 2 时正  
地点：颜氏公会三楼文化厅  
18 号 武吉巴梳路, 门牌 03-01  
邮区 556745.

### 1. 重要通知

为配合环保尽一份力，公会将不会额外影印会议文件，请大家在会员大会当天携带文件出席。

### 2. 法定人数

依据新加坡颜氏公会章程第 26.1 条，年度会员大会法定出席人数为不得少于 50 名永久会员或者是永久会员总人数的百分之二十五（两种情况中的最少数目），否则不可以决议任何公会议题。

3. 任何会员若有任何需要提交的事务，可在会员大会召开前 7 天递交书面申请。

4. 如能出席，敬请于 **2017 年 8 月 7 日（星期一）** 之内致电：6223 0739/ 9178 2041 或电邮至 **secretariat@ganclan.sg** 与公会秘书处联系。

5. 会员大会当天中午 12 时正，将敬备午餐招待出席会议的永久会员。

致：颜氏公会全体会员

## 2017 年度常年会员大会通告

依据新加坡颜氏公会章程第十条规定，在此通知诸位 **2017 年度会员大会** 将于 **2017 年 8 月 12 日（星期六）下午 2 时正**，假**颜氏公会三楼文化厅**举行。

---

### 议程 AGENDA

#### 1 会长致词

#### 2. 复准 2016 年度常年会员大会会议记录

#### 普通事务 Ordinary Matters

#### 3. 理事会会务报告（2016/2017）

##### 3.1 秘书处

##### 3.2 文化馆管委会报告

##### 3.3 教育委员会报告

##### 3.4 会员会务委员会

##### 3.5 娱乐与社区发展委员会

##### 3.6 对外联系

#### 4 财务报告

##### 4.1 核准财政报告（2016 年 4 月 1 日至 2017 年 3 月 31 日）

#### 5 委任 2017/2018 年度审计公司

#### 6 委任公会产业信托管理

#### 特别事务

#### 7 风险担保有限公司

#### 8 颜氏社区发展基金

#### 9 其他事项

任何会员若有任何需要提交的事务，可在会员大会召开前 7 天递交书面申请。

任何疑问，可联络本会秘书处电话：6223 0739/9178 2041；传真：6227 9967；电邮：[secretariat@ganclan.sg](mailto:secretariat@ganclan.sg)。谢谢。

新加坡颜氏公会名誉秘书  
颜天赞 启



新加坡颜氏公会  
GAN CLAN SINGAPORE  
溯源共生 · 和谐共融

## ADMINISTRATIVE DETAILS OF ANNUAL GENERAL MEETING FOR YEAR 2017

Date : Saturday, 12 August 2017  
Time : 2 p.m.  
Venue: Gan Clan Singapore, Heritage Hall (3 Floor)  
18 Bukit Pasoh Road, #03-01  
Singapore 556745.

### 1. **Important Notice**

In line with our efforts to be environment friendly, please bring along document to the AGM as we will not be providing extra copies.

### 2. **Quorum**

Please note that under Rule 26.1 of Constitution of Gan Clan Singapore, the quorum of the meeting not less than fifty (50) Life Members or 25% of the total Life Membership of the Association is present, whichever is the lesser.

3. Members who would like to submit matters for discussion may do so in advance of 7 days of the Annual General Meeting.

4. Please call our Secretariat at Tel: 6223 0739/ 9178 2041 or email to [secretariat@ganclan.sg](mailto:secretariat@ganclan.sg) to confirm your attendance by **Monday, 7 August 2017**.

5. Lunch will be served at 12pm for Life Members attending the Annual General Meeting.

All members of Gan Clan Singapore

## **NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING FOR YEAR 2017**

Notice is hereby given that in accordance with Rule 10 of Constitution of Gan Clan Singapore, the **Annual General Meeting for Year 2017** of Gan Clan Singapore will be held on **Saturday, 12 August 2017 at 2p.m.** at Gan Clan Singapore Heritage Hall (3F).

---

### **AGENDA**

- 1 Message from the President
2. To Review Minutes of the 2016 Annual General Meeting

#### **Ordinary Matters**

3. Report from the Council (2016/2017)
  - 3.1 Secretariat
  - 3.2 Heritage Centre Management Committee
  - 3.3 Education Committee
  - 3.4 Membership Committee
  - 3.5 Recreation and Community Outreach Committee
  - 3.6 External Relations
- 4 Financial Report
  - 4.1 Approved financial report for 1 April 2016 to 31 March 2017
- 5 Appointment of Auditors 2017/2018
- 6 Appointment of Public Trust for Gan Clan Singapore asset management

#### **Extraordinary Matters**

- 7 Company Limited by Guarantee
- 8 Gan Foundation
- 9 Any other business

Members who would like to submit matters for discussion may do so in advance of 7 days of the Annual General Meeting.

All queries may be sent to the Association Secretariat at 6223 0739/9178 2041; fax: 6227 9967; email: [secretariat@ganclan.sg](mailto:secretariat@ganclan.sg). Thank you.

Honorary Secretary of  
Gan Clan Singapore  
Mr Gan Tien Chan

## 1 会长致词

## 2.复准 2016 年度常年会员大会会议记录

### 2016 年度第 28 届常年会员大会会议记录

日 期： 2016 年 8 月 14 日（星期六）  
 时 间： 上午 10 时 30 分  
 地 点： 颜氏公会文化厅（3 楼）  
 主 席： 会长颜业隆 PBM  
 主 持： 名誉秘书颜天赞、副名誉财政颜增裕、文化馆馆长兼副名誉秘书颜旖筠  
 记 录： 赖虹彬  
 出席者： 24 人

由于未达法定人数，因此会议延迟半小时后再继续召开。

### 1. 会长致词

大家早上好！各位宗长、宗亲，今天是本届理事会第一次举行会员大会，人数只有 24 位。

依据公会章程第 26 条例说明会员大会或者特别会员大会，法定出席人数不得少于 50 名永久会员或者是永久会员总人数的百分之二十五（两种情况中的最少数目），否则不可以决议任何议题。在指定开会时间开始后半小时内，如果尚未达到法定出席人数，若有永久会员要求继续开会，则会议可继续进行；或在任何其他情况下，在现场进行半小时的休会等待。休会后依然不能达到法定出席人数，会议仍可以继续举行，但是会议上则无权对现有的章程进行任何改变，修订或者增加。

首先，感谢上一次大会投选我们 18 位理事，也感谢理事们投选我担任会长。理事会也委任了 7 位会务顾问。这十个月来，公会好事连连，其中一项是本会文化馆第二度获奖。等下由馆长做报告。

50 周年庆也成功地举行。感谢卫生部长兼本会荣誉顾问颜金勇部长及夫人莅临主持庆典。感谢前辈、执委、会员及家属参加当天的庆典。接下来，有两件活动：第一、9 月 10 日将带团参加雪隆颜氏公会 50 周年庆。雪隆邀请了海外宗亲到吉隆坡参加他们的宴会。由于新加坡颜氏公会 50 周年庆时没能邀请远方的海外宗亲参加，因此趁着此次的机会，本会特意邀请他们顺道来新加坡访问及参与我们的活动，这属于本会 50 周年庆的额外项目。第二、公会将于 11 月 7 日和 8 日带团出席参与假中国山东曲阜所举办的两年一度世界颜氏宗亲联谊大会。此行也将顺道前往颜庙祭拜及参观颜府，这些总务都会再做详细的报告。

我认为理事会的两大责任为：一、保护资产；二、延续使命。颜氏公会的有形资产就是这座百年受保护的建筑物。未来的整修和翻新将是一项相当耗费钱财的工程，所以必须开源节流，累积储备金。现在的整修和翻新储备金已经有 20 万元了。本届理事会会把它提升到 40 万元。以过往经验来看，这数目还是不足够。我们的无形资产就是新加坡颜氏公会这 7 个金字招牌。过去 50 年颜氏宗亲的爱家、爱宗、爱国表现于传宗接代。立家添丁、爱家富国。公会的存在是依靠颜氏子孙新人口的增长延续下去。年轻一代的宗亲都是出自于每个老宗亲的家，是颜氏公会的未来希望和力量源泉。

50 庆会后新阶段的开始，我们应该学习创会时代的领导人和会员前辈们的爱宗精神和合作力量，为后来领导人留下延续的制度。团队管理依靠的还是讲诚信和服从条规。颜氏族人能以勤俭、诚信、

谦虚和包容兴家旺国。颜氏公会庆幸有这样的建筑做产业，让我们有一些资金的来源。过去几年，我们都很庆幸有 20 万元的年租金收入。今年租金收入预计有 27 万 6 千元。世界恐怖袭击的事件日增，经济增长缓慢，新加坡也面对同样的问题，所以公会的目前收入是不可能维持不变的。在收益虽然丰富，但是开销也很大，在人事方面就占了 20%，建筑设备整修储备金预计 25%。一般的经常费用大约有 40%，剩下的 15%可以用在会员的传统康乐活动、教育基金和文化馆的费用。我们的宗贤、章湖和少平顾问提出我们必须开源的建议，因为利息收益不高，我们可能要考虑动用部分的储备金来作中长期的投资，以赚取较好的收益。

总结一句，我们没有办法保证未来有同样的收入。开源节流，未雨绸缪将是我们重要的一个管理方针。我鼓励宗亲前辈多向晚辈述说家族的骄傲历史，也时常提及公会的存在，鼓励子孙到公会走走理解历史。总有一天，他们长大后我们会像我们一样，到某阶段时间就会对公会作出个人贡献，光宗耀祖。谢谢各位。

## 2.复准 2015 年度常年会员大会会议记录

### 会议记录：

旂筠宗亲针对上届会员大会上提出的风险担保有限公司及颜氏基金两大议题。

会长业隆表示，有鉴于筹划五十周年庆晚宴庆典、九月份迎接百余位海外宗亲临访颜氏公会及十一月份前往中国山东曲阜参与第十四届世界颜氏宗亲联谊大会一系列的大型活动，而将相关事宜耽搁下来。

接下来，理事会会在会议上就相关课题讨论其必行性和公会财务能力。将设立行动小组探讨所有相关事宜的可行性。

总务天赞承认于上届会员大会上确实有提出此两件事项，表示希望来临的理事会能够重新的思考然后去执行，一起探讨。由于与上一届理事会的交接工作很是匆忙，且过去十个月来也碰到了公会的 50 周年庆，会员理事们的参与也不是很热烈，对此表示要完成这两件事项有种心有余而力不足之感。但是在会上他承诺将和会长一同探讨相关事项，同时希望理事能在会议上多多发表意见再看之后要如何执行。

连聪宗长针对本届理事会及这项课题的讨论发表意见，认为理事对于相关事项完全不熟悉，也没有人提议或向理事们解析和说明如何进行。理事会对此项目不熟悉因此也无从提出讨论。望相关提议者能在理事会议上作相关的解析，以让理事们能做进一步的讨论。

万成宗长补充表示，会长曾在会议上提及此事项做讨论，但由于出席人数不理想。前会长诗琴博士和旂筠有相关资料，较懂得如何去处理这问题。当时有几种情况，第一、前会长在当时大会上提出这个概念的时候副会长（业隆）缺席；第二、会长本身对此概念亦不熟悉；第三、会长提出此事项时，前会长和旂筠都没有出席会议，因此会长表示此事项留待下一次会议再提出，但是在会议报告内没有将此议程记录在案。建议如果下一次讨论这个问题的时候，提出此事项的人应该在场，同时向每一位理事说明每一个过程到底应该如何进行，然后再向会员发出任何的信件，给他们更加详细的了解，这是比较理想的办法。

旂筠宗亲表示认同万成宗长的看法，要如何让公会走向更好的阶段，是我们必须去思考的问题。希望在理事会上有积极的讨论。我们必须承认事实，公会年轻会员加入的趋势并不高，会员人数也逐年下降。因此要推广这些提案，虽然它们是大胆的尝试，也不知道成效是多少，但是我们

也必须去面对这些挑战，不断地改进，精益求精，才能吸引年轻人加入。执行工作并不只局限于提出事项的当事人，认为整个理事会里的领导人可以就此事物色更多的人才来将它做起来。她举例表示龙溪会馆做了非常有意义的尝试，成立教育基金推广到各个大学。这些尝试是在报章上我们所能看到和了解到的，当然其他会馆也在积极地做出各种新尝试。她表示自己在加入公会进入第五年，看到公众对颜氏历史文化有着深厚的兴趣，在推广给年轻颜氏宗亲尚待改进。因此认为在接下来明年、后年的一些新颖文化教育活动都要做得更积极。

万成宗长（也是龙溪会馆理事）补充表示，每一间会馆皆有自身独特的强项。龙溪会馆一直以来资金雄厚，把前辈留下来的部分产业变换成现金做其他投资用途。由此发挥它们自身的强项，才把这个资金做专项的投资获得的利息才回报给社会和乡亲人士。至于公会，我们应该找出自身的强项，才着手进行此方向的投资，如此较为理想。

允进宗长认同万成宗长的看法，认为颜氏文化是悠久文化，贤人很多。成立文化馆的意义在于如何继续加强我们自身的文化，像在书法方面或颜子的研究或思想方面方面的文化可以加强，以吸引更多。至于颜氏家族的子女，由于受英文教育的关系，他们比较少接触，我们应该如何去吸引他们过来。这几年颜氏文化馆在推广上是做得很好，建议小组能够再去思考该如何加强营销。

会长总结，任何各种各样的条规，我们可以写得很清楚。但是在管理方面，除了条规外，就是人格，讲诚信。新加坡最近的审计长报告说明了，条规一大堆，最后还是可能出现许多问题。条规多不能保证公会的制度会更好，但他还是认为领导人还是必须讲诚信。只有诚信才能将公会团结起来，让公会延续下去。公会已经步入五十年，能够走到今天是过去几位会长的努力换来的。年年的修正，由新理事传承，继续领导公会。至于基金会一事，会组织一个小组去探讨。会长期望理事们会尽自己的职责，在理事会上提出意见和探讨，大家必须有一致的想法，一致的动作，才能把工作做好。

大会一致通过上年度会员大会的会议记录。

提议：连聪

附议：玉锭

### 普通事务

### 3.理事会会务报告（2015/2016）

#### 3.1 秘书处报告（总务：天赞，副总务：旖铤）

会议记录：

总务做书面报告，无其他讨论事项。

#### 3.2 文化馆管委会报告（主席：旖铤，委员：文山 PBM、世兴博士）

会议记录：

旖铤宗亲表示，文化馆每年平均人数大约有 150 人，但是这个人数并不是我们发动去邀请而来的参访者。与其他博物馆圆桌成员相比，参访人数最低的。



加入圆桌活动其实每年需要参与很多国家级的活动，但是在承办这些活动的当中，其实我们面对了人力方面的配合。就如农历新年的红包活动较简单，国家文物局负责设计、提供及赞助红包套，本会不需要花钱只需开放展厅让大家来领取。

至于文化遗产节的开放日活动筹备时间很长，活动于 4 月 30 日举办开幕仪式，5 月 1 日和 5 月 7 日，本会虽然只做了三天的活动，但是筹备会议来回需要召开二十多回，认为这是相当压力的一项活动，但是却起着很好的影响。当天开幕仪式上，正值本会 50 周年庆，因此只有旖鎬宗亲一人参与开幕仪式。当晚活动也邀请了主宾马炎庆议员参与学生导览及参观了颜氏文化馆。一般来说附近其实还有很多的文化馆，譬如先贤馆当晚也开放，但是由于本会是圆桌成员的特殊身份，因此才有机会迎接主宾莅临本会。

于 5 月份，国家文物局的一次会议中，尤其是针对今年封锁武吉巴梳路吸引五千多人的文化遗产节报告中，给予本会很大的认可。每一年，他们都会安排一次封街活动。虽然颜氏文化馆加入博物馆圆桌成员只有一年时间，但是却参与了文化遗产节四年的活动，因而觉得在武吉巴梳这条以华社为主流的街道作为今年的封路活动更具意义。同时，提出展厅于文化遗产节期间举行为期两星期的特展，由国家博物馆所举办，本会以协办单位为此活动的支持方。

详细的细节大家可自行参阅会议报告书，如举办儿童季是本会第一年度举办此项活动，圆桌会议每年四次的会议都需要去参加，同时还有一些讲座和座谈会都可以开放予理事、职员参与，唯相关活动皆于上班日举行，未来也将开放相关活动让会员参与了解。

在 50 周年晚宴暨文化遗产节庆典上，由她本人招待合作伙伴。她表示这些合作伙伴给予本会很大的动力和协助，也成就了颜氏公会和文化馆。席间，有出席者站在整个华社的角度上看，对主宾的发言有一些意见。旖鎬表示会馆二度得奖，整个焦点都会聚焦在颜氏公会和颜氏文化馆上，因此往后在安排合作伙伴桌席和准备讲稿的时候，需要周详思考和妥当处理。

旖鎬表示感谢公会在当天晚宴上为她颁发了个人优异奖。但她认为，在大会上有很多合作伙伴和服务多年的宗长们，当晚授奖予她对本人来说压力相对增加，认为这也是合作伙伴的功劳。我们也计划在颁发奖助学金的时候邀请所有合作伙伴出席，以答谢他们的支持，为 50 周年庆延续到年末也是个圆满的结局。

至于场地赞助的活动《新谣·纯粹分享》，有些团员也因工作关系，无法再继续主办下去。以后若有机会，可以再邀请他们来。至于迎春活动则是由先贤馆与草根书室做推广，而本会参与相关活动。在媒体方面的报道本会则篇幅较少，毕竟本会之前也主办过多次开放日，在和更多华社合作的时候可以低调一些，大家也能突显各个文化馆的特色。

本会的开放日和各合作伙伴的合作项目逐年增加。南洋理工大学孔子学院的参访是由该会主席及院长来参观颜氏文化馆后表示愿意与我们有更多的合作才促成的合作项目。至于走出校园走进文化是宗乡总会主办的活动，接下来可能每一年都会办两次，我们都会积极的配合。于上星期本会也与华助会有一次合作，让乐龄人士来到本会参与学习之旅，她表示这是一项很不错的项目，参访者感觉很欣慰可以看到会馆能有新的面貌呈现，同时增加他们在文化历史方面的知识，从中学习到宝贵的一课。接下来本会将于华助会有更多的合作项目。

会馆参访上，感谢一些理事和顾问出席招待各会馆代表，如惠安公会和黄氏总会。而其他拜访一般没有事先预约，则由职员负责接待。本会一般开放日是在上午十点后，若接待较大的团队则为下午两点至五点之间。牛车水的亮灯仪式由新加坡旅游局所举办的活动也邀请旖鎬宗亲出席。近期也收到新加坡旅游局联系希望能有更多的合作项目邀请，以让游客进来参观，相关参

访如一些旅行社是有涉及盈利的关系，则考虑象征性收取一些入门票，以减轻公会负担。若开放，人流量将提高，也须考虑职员协助。

对此报告，连聪宗长表示本会对外都获得很多的赞赏。活动很多是配合国家文物局，但是该如何去吸引本会的年轻颜氏宗亲有何看法？第二点，虽然有给予文化馆一些预算费用，但是否足够？若不够，是否有意去接触一些赞助商来配合预算？建议赞助商不需要多，或许每年固定四到五位，每年两三千足够使用，为期三年。

旖鎬宗亲回应此两项事项相当重要，表示大家对文化馆有一个误解，认为它只是对外推广而不是针对自己的颜氏宗亲，但其实它扮演的角色是贴近年轻人的。早前设立文化馆的宗旨就是希望通过颜氏家族的记载让年轻颜氏宗亲能够对自己的文化、自己的根源有所了解。同时也在推广华文华语的学习。去年参与总统府艺术节的活动时，我们安排在当天颁发奖助学金，得奖学生义务工作对他们来说是一项新的尝试。现场交流时，十多位家长认为这是有意义的活动，希望孩子能为颜氏公会做服务。

我们策划在 10 月 22 日《名师讲坛暨奖助学金典礼》活动上颁发今年度的奖助学金，颜金勇部长将以主宾身份出席此活动。同时邀请所有合作伙伴、6 所学校大约 30 多位义务学生导览员也会出席此颁奖礼，并于会上给予他们认可。同时于当天也会安排颜永成中学的学生做导览，给宗亲的孩子介绍展厅和参与有奖游戏，第二个环节则由国大劳悦强教授来提出《论语》和教育方面的讲座。一年两次的讲座，针对新会员和年轻人所做的尝试。颜金勇部长会在大约 10 点半出席，然后他会自身分享他参与社区服务的心得，与大家做个交流。此项目待本会拟订节目表后再发出让诸位知道此事项。今年希望借此能让年轻颜氏宗亲了解自身文化历史，那么未来他们参与国家级文化活动时，就能代表颜氏公会担任义务员，来得更具意义。

至于第二点关于预算赞助经费，由于颜氏文化馆不是法定机构，需要通过颜氏公会做筹款。其实文化管委会基金存有三万多元的现金，充做文化馆设备提升资金。例如展厅要做一些音响设备，让参访者自行参访，可以听到整个展厅的故事介绍或以微电影的方式呈现颜氏家族，这些需要花一些时间去筹备方案提呈给赞助人。开办文化教育活动的经费，则每年都由公会拨出年度预算。依据现有预算分配，文化馆管委会年度预算为一万五千元。

另外，上星期她收到国家文物局的来电，表示国家文物局局长将提名颜氏文化馆参加总统慈善挑战。主办方每年将会拨出大约一百万元的文化津贴予各个文化团体。国家文物局有意提名我们为其中一间角逐文化津贴的文化馆，同时必须审核我们过去三年的会计报告是否符合他们定出的财务条件。若审核通过，并提名获选，最低津贴有一两万元，最高则为七万五千元。目前财务报告仍在审核中。

## 3.3 教育委员会报告（委员：业隆 PBM、德雄、怡章、玉泉、连聪）

会议记录：

**颁发奖助学金 2016 年报告**

**Report on Scholarship and Bursary Awards 2016**

由于奖助学金的报名截止日期是在 8 月 19 日，所以暂无报告事项。

**颜永成学校131周年创校日庆祝会**

**GESS 131th Anniversary Celebration**

颜永成学校将于3月11日（星期五），下午2时至5时正，假学校礼堂举行131周年创校庆祝会。此庆祝会由旖鍤宗亲代表出席代表颁发奖助学金。

### 3.4 会员会务委员会

会议记录：

总务做书面报告，无其他讨论事项。

### 3.5 娱乐与社区发展委员会（主席：怡章，副主席：德利）

会议记录：

会长表示会员之夜活动目前仍在持续进行中，希望大家可以继续宣传此活动，让更多会员参与。

### 3.6 社团联系（成员：长江、德雄、天赞）

会议记录：

#### 3.6.2 马来西亚雪隆颜氏公会 50 周年金禧庆青年团 30 周年暨妇女组 17 周年与马来西亚颜氏公会联合总会 17 周年纪念联欢晚宴

会长跟进表示，相关活动已经报名截止，而最终将出席当天活动的宗亲共有 30 位。

## 4 50 周年晚宴小组报告

会议记录：

会长表示于去年会员大会上已经批准了公会\$40,000 的拨款。而在理事们的努力下节省了\$15,526.63。这笔钱将应用在第二个项目，就是邀请海外宗亲到新加坡作短暂的访问。9 月 14 日晚以欢迎宴招待，9 月 15 日早上 10 点到中午 12 点间，到来颜氏公会参访。呼吁在场宗亲若有时间，欢迎一同前来与海外宗亲交流。

目前已经确认会出席的有福建省宗亲 68 位，其他省份有将近 59 位，菲律宾宗亲有 10 位将出席，我们目前仍在积极联系看是否还有其他海外宗亲。虽然剩下的余款 1 万 5 千多元或许不够用，但是我们还是会尽力承办。

**5 财务报告（名誉财政：文山 PBM，副名誉财政：增裕）**

会议记录：

**核准财务报告（2015 年 4 月 1 日至 2016 年 3 月 31 日）**

会长表示由于财政文山宗长今天正值公司在马来西亚有股东会议不克出席，因此在事前已经将报告内容整理出来，交由副财政增裕宗长负责报告。

增裕宗长依据综合收益表表示，其中主要项目是租金收入少了 2 个半月约 4 万元。另外，在 2015 年有 23 千的其他收入，2016 年则只有 3,599 元，主要原因在于三楼场地出租减少了。

在支出费用表上，较大的支出包括：捐款上，2015 年为 3,800 元，2016 年捐款费则上升至 26,600 元，其中主要捐款给宗乡总会 25,000 元；专业费用上从过去的 615 元增加至 9,711 元，为新旧租户交替的律师费用及产业信托管理费用和建筑楼重估费用；在职员薪金上，由于减少了一名员工，因此花费相较于去年减少了 1 万元左右。整体开销上，从 2015 年的 322,684 元增加至 2016 年的 335,542 元。在综合收益表中显示投资项目于 2015 年增长为 2,360 元，今年则会呈亏损为 2,460 元，主要原因在于市场价值波动所致。

资产负债表中，目前现金总额为 247 千 462 元，定期存款有 567 千 457 元。在 OCBC 有一定数的投资。资产负债表整体与去年相较，没有多大的变动。

会长补充，现金流虽有少许变动，是由于 50 周年庆同意拨出的 4 万元预算中，已有部分开销列入这个财政年中。在年度费用上虽然比上年度增加，但很多项目都在管控中。每年开销费或需 30 万到 31 万左右，但是这笔数目中，包括折旧总共 128 千，实际开销为 190 到 200 千左右，因此出租收入 276 千中会有一些余数，余数将拨款到建筑物累计基金中。

大会一致通过 2016 财务报告。

提议：呈明

复议：章湖

**6 委任 2015/2016 年度审计公司****Appointment of 2015/2016 audit firm**

会议记录：

会议一致通过转由 Heng Lee Seng LLP 为外部审计师，来审计下年度的财务报告，直到 2017 年度会员大会召开为止。

提议：怡章

复议：长江

**7 委任公会产业的信托管理****Appointment of Trustee for Gan Clan Singapore asset management**

会议记录：

会议一致通过由目前公会产业信托管理人 **British and Malayan Trustee Limited** 继续管理公会在新加坡武吉巴梳路 18 和 20 号，邮区编号 089832 的产业，直到 2017 年度会员大会召开为止。

提议：章湖

复议：连聪

## 特别事务

### Extraordinary Matters

1. 由于到今天为止没有收到任何会员要求信件，因此无相关事项讨论。

2. 玉錠宗长在会上提出有关 50 周年特刊的进展事项。

旖筠宗亲表示，在理事会议上她有提出需要延后此项目的工作是由于租金收入减少约 4 到 5 万元，原先所拨出的 5 万预算相对而言不足够，因此没将项目再做推进。文化馆从开馆后她独挑大梁，每年的活动量颇大。由于自身也有事业和家庭需要兼顾，加上照顾母亲，因此特刊制作在短期内不易推行，在下一年度会再推进这个事项。

同时表示，应将特刊事项视为新愿景下，我们自身也需要了解公会接下去应该进行的事项，或有更具体的大方向下，把特刊做得更好。刊物的出版是希望年轻颜氏宗亲产生兴趣，以突破传统的方式编写；并借鉴其他特刊，如较有学术性报道，将公会活动都综合起来。

作家编写的费用估价昂贵，其中一位作家，中文版就需要 2 万 8 千元。除了中文写作，也需要另物色英文翻译家。由于先前见过三位作家，他们都不能给我们具体的概念。联系过八方文化，它们出版一些大学的出版物。在见过的作家中也有好几位的写法倾向传统写法，所以已被拒绝了。在寻找作家方面，希望秘书处职员能再去寻找一些估价。不过在审核当中需要花很多时间。

早期的报道在 40 周年特刊上荣源宗长已经收集得非常完善，但是 40 到 50 年这段时间的历史需要时间收集。认为颜家历史是非常悠久的，所以如果能将这些东西整理出来，50 周年特刊会做得更有意思。当然颜氏文化馆的内容也会融入特刊中，我们也已经具有相关资料，在组织上应该不难。只是筛选作家上还是需要非常谨慎。

连聪宗长回应表示对预算的关心。希望了解旖筠宗亲在让作家交上内容时需要什么特别的内容？是否能借用一些国内资料做些许修改编入特刊内，如此进行修改后，就能在预算上减少费用。

对此，旖筠宗亲回应有关印刷费用一直逐年提高，若暂时不固定要印刷出版的特刊数目，以 500 本为基础，不管印多还是印少，费用相差不远。至于内容方面，说到借鉴别人的内容中阐明，其实本会有自己的内容，且 40 周年特刊中其实有很多资料关于南洋和公会这 50 年的历史已详细记载下来。记载方式以较简单的方式呈现，让大家能更轻松的阅读。

她表示，即春华秋实，公会走至今年 50 年的漫长历史当中，用这四个字来诠释公会的成就恰到好处。如初期创立期面对的问题，到追溯根源看回历史，在近年我们做出的一些改进，所付出的时间和贡献等都可以用比较新颖的方式来记载，呈现方式可以不同。不一定说要出精装本，那么费用方面还可以再做调整。但是在编写过程的费用上，很多作家的收费不便宜。如永春会馆花三年筹备出版，

郭氏公会花了将近 8 万多元，由一名国大教授来带领。但是旂錡宗亲认为如此的出版至少需要 7、8 万元。

虽然已经提供了很多资料供作家参考，但是他们还是无法提出很好的大纲，还需要我们提供大纲，让她对这些作家深感质疑。由于文化馆的大纲是由她本人提出再找研究员做内容编写。因此认为如果有更多时间的话，我们可以将大纲提出，再正式去找一个比较能将我们要呈现的内容概念编写出来的作家较为理想。

玉锭宗长表示如特刊延期的话，就不能称之为 50 周年特刊。对此，旂錡宗亲回应标题其实没有太大的问题，如少平宗长任会长时提出要编写 40 周年特刊也是花了好多年才写出来，虽然耗时，但是还是以四十周年特刊为标题。

万成宗长表示，40 周年和 50 周年的情况不同，50 周年是金禧年，在意义上有一定的差距。旂錡宗亲表示由于当初提出要制作 50 周年特刊是在去年才开始提出，时间上应该提前两年筹备，况且也不可能一个人负责。万成宗长表示，若认为一个人能力有限应该组织一个小组。对此旂錡宗亲表示当时已经向理事会提出组织小组成员相关议案。对此旂錡宗亲表示认同，同时阐明相关事项的筹委主席为前会长颜诗琴博士，由她带领无可厚非。

少平宗长补充表示，特刊制作与否是理事会的决定，预算及内容呈现形式都是理事会的决定。认为旂錡已经解释好几次，她个人在能力和时间上都受限制，希望理事会可以做一个决定，成立一个小组或是委员会处理特刊事宜，在特刊制作时间上应该做一个期限决定。不应由旂錡一个人来决定，且她一个人也无从决定，主要还是要看理事会，需由理事会来带动看应该怎么做。

最后总务天赞总结，感谢每位今天抽空出席会议的宗亲，你们的出席证明了你们对公会的关心。今天的会务报告可以总结的是多姿多彩，我们保留了传统，也增加了现代，肯定会是东方不败。在此祝贺颜氏公会会务蒸蒸日上，大家一起同心协力。谢谢大家。

## 普通事务

### 3. 理事会会务报告（2016/2017）

#### 3.1 秘书处（名誉秘书：天赞，副名誉秘书：旖璉）

##### 3.1.1 传统活动小组报告（成员：天赞、经纶、呈明、金福）

###### 金鸡献瑞新年新春大团拜 2017

日期：2017 年 1 月 30 日

出席人数：131 位

###### 清明节追思大会 2017

日期：2017 年 4 月 2 日

出席人数：90 位

###### 51 周年庆晚宴

日期：2017 年 4 月 8 日

出席人数：306 位

###### 端午节庆祝活动

日期：2017 年 5 月 27 日

出席人数：54 位

###### 欢迎海外宗亲莅访新加坡相聚同庆中秋节

日期：2016 年 9 月 14 日

本会代表出席人数：41 位

海外宗亲代表：148 位

新加坡永春会馆和安海会馆宗亲代表：35 位

###### 中秋晚会

日期：2017 年 9 月 30 日

出席人数：截稿为止仍未到活动日期

##### 3.1.2 漏水专案（成员：少平、业隆、德雄、天赞）

由于本会会所为较陈旧的建筑楼，因此在过去一年里，多处出现漏水问题。经过多次的修补工作，一共花费了 16848.76 元。

## 3.2 文化馆管委会报告（主席：旖旎，委员：文山 PBM、世兴博士）

### 3.2.1 颜氏文化馆开放日参访报告

2016 年 8 月截至 2017 年 6 月，参访人数达 1227 人，平均每月 111 名访客。

#### 3.2.1.1 博物馆圆桌活动

##### 新加坡文化遗产节 2017 之颜氏文化馆开放日

日期：2017 年 5 月 10 日  
出席者：105 位（室内书法工作坊）  
合作伙伴：国家文物局（NHB）

由于去年反应热烈，因此国家文物局第二年于颜氏公会会所所在的武吉巴梳路，举办为期一天的大型封街活动。当中颜氏文化馆开放日活动包括了户外表演及室内书法工作坊与小型展览。

历时 3 小时的室内书法工作坊与小型展览从下午 4 时正开始。至下午 5 时 30 分，户外书法表演也正式开始。户外书法表演历时 1 小时半，分成两个阶段进行。表演者皆来自更生美术研究会。首先迎来的是约 15 分大字挥毫，由李华芳老师示范。尔后，李华芳老师联同另两位书法家邝劲荣老师和杜枫老师现场为公众挥笔赠字。

##### 儿童季 2017

日期：2017 年 6 月 3 日  
出席者：71 位  
合作伙伴：国家文物局（NHB）

为配合活动，颜氏文化馆在儿童季期间开放 1 天，共迎来 2 所学校的学生领袖（颜永成学校及安德逊中学）为公众导览展区。活动包括了双语导览环节、书法工作坊、实践剧场带来的“小问号和探险家”剧场表演及由南洋理工大学孔子学院老师指导的儿童演说活动内容以孔颜周游列国及《论语》倡导的价值观为主。

#### 3.2.1.2 文化活动（主办/协办/场地赞助）

##### 社区发展委员会-乐龄团参访

日期：2016 年 8 月 4 日  
出席者：80 位  
主办单位：华助会  
场地赞助：颜氏文化馆

此次参访，晋江会馆为乐龄人士准备了传统福建戏曲“高甲戏”里的男扮女丑表演、而冈州会馆的“花旦”表演、各种乐器欣赏和认识舞龙舞狮的来源也一样让这趟乐龄学习之旅增添许多文化和艺术氛围。



参访团最后来到了颜氏公会属下的颜氏文化馆参访。馆长颜旖鋤女士为到来的乐龄朋友介绍了颜氏的起源及先辈的历史事迹，同时也播放了介绍颜氏发源地山东曲阜的影片，让乐龄朋友了解这个中国历史文化名城，孔子、颜回等名人的故居及感受其浓烈的文化特色。

### **名师讲坛暨奖助学金颁奖礼**

日期：2016 年 10 月 22 日

出席者：143 位

主办单位：文化馆管委会

该年度奖助学金颁发与名师讲坛活动一同举办。活动志在鼓励本会会员及青年接触更多与华族文化有关的活动、鼓励青年对自身文化的根源有更深入的了解，同时吸引本会青年会员参与文化馆志愿服务行列。

当天活动本会安排了颜永成学校的学生领袖担任导览员为出席者介绍展区。之后，由新加坡国立大学中文系教授劳悦强博士透过其自身对《论语》的研究，来为我们解读《论语》。以借此探析《论语》里对仁、礼、孝、忠、信等价值观在现今社会上的意义。讲坛结束后，主宾颜金勇部长为颜氏文化馆正式于谷歌文化研究院上线主持了启动仪式。国家文物局、谷歌新加坡、媒体、本会执委代表及会员子女一同见证了该项启动仪式。主宾颜金勇部长亦主持了奖助学金颁奖典礼及文化馆之友纪念品的颁发仪式。

### **公开讲座-许梦丰从花香谈起**

日期：2017 年 2 月 26 日

出席者：150 位

主办单位：新加坡作家协会

场地赞助：颜氏文化馆

本会首次与新加坡作家协会、草根书室联办呈现文化讲座。此次讲座主题为【许梦丰从花香谈起】。

许梦丰是一位无日不与花为伴、对花情有独钟的画家。每天他都到香莲寺种花，赏花。他将以《从花香谈起》为题，从生活化的角度，以亲和力的内容，谈谈他对花的认识，以及养花与他的绘画、诗词相辅互益的心得。讲座内容涵盖花木在日常生活的角色、古人对花木的怜惜与欣赏、他本人写花作画的心得等。演讲时，许梦丰会引诗词，并放映图片。

### **“关怀乐龄活动 2017”**

日期：2017 年 4 月 9 日

出席者：80 位

主办单位：华助会和新加坡宗乡会馆联合总会

场地赞助：颜氏文化馆

有关参访是本会继去年与华助会合作后第二年参与这项活动，今年一共吸引了 12 间会馆参与。当天活动本会安排了展区导览和有奖问答环节。当天导览环节由颜永成学校

及安德逊中学学生领袖负责为参与者进行导览。之后，再透过导览内容以四种不同的方言（即福建话、广东话、潮州话及客家话）为诸位发问问题，答题正确者也获得了本会准备的小礼物作为鼓励。理事世兴博士也到场出席了活动。

于中午 12 时 30 分，所有乐龄将被载往 **Orchid Country Club** 享用午宴。本会代表旖筠、世兴博士及呈明亦受邀前往，同时接领参与活动纪念牌作为纪念。

### **走出校园 走进文化 2017**

日期：2017 年 7 月 1 日

出席者：160 位

主办单位：新加坡宗乡会馆联合总会及推广华文学习委员会

场地赞助：颜氏文化馆

共有 12 间社团及景点及 480 名学生分成 12 组参与此项活动。有关当局将参与活动的社团共分成 3 组路线（每组 4 间社团组织）。本会与拉延西迪维那雅加兴都庙、冈州会馆及怡和轩-先贤馆分为第 3 路线组。

当天参与本会活动的 160 位学生来自四所中学，他们分别是实勤中学、海星中学、德明政府中学、成康中学。本会安排了展厅导览（颜永成学校学生担任展区导览员）及书法环节让学生参与。

#### **3.2.1.3 其他参访**

##### **Bethesda Bedok-Tampines Church 参访**

日期：2016 年 11 月 18 日

参访者：45 位

##### **新加坡旅游局-旅游代理参访**

日期：2016 年 11 月 22 日

出席者：13 位

此次访问主要目的不只要让拥有丰富历史和文化的武吉巴梳路能重新被认识和欣赏，同时希望在建设及发展的新加坡之际，能获得社团的支持。

#### **3.2.1.4 其他活动**

##### **中华人民共和国成立六十七周年庆**

日期：2016 年 9 月 26 日（星期一）

诚邀单位：中国驻新加坡大使馆

出席者：荣源、旖筠

##### **纪念孙中山先生诞辰 150 周年**

日期：2016 年 10 月 30 日（星期日）

诚邀单位：中国驻新加坡大使馆

出席者：荣源、旖旎

### 牛车水新年亮灯仪式

日期：2017 年 1 月 7 日

诚邀单位：新加坡旅游局（STB）

出席者：旖旎

### 牛车水农历新年倒数

日期：2017 年 1 月 27 日

诚邀单位：新加坡旅游局

出席者：旖旎

#### 3.2.1.5 国民教育学习之旅

##### 丰嘉中学-国民教育学习之旅

日期：2016 年 10 月 25 日

出席者：45 位

此次导览中除了为学生介绍了血缘性会馆与地缘性会馆的区别外，也为同学介绍了会馆设立的功能及先辈对社会作出的贡献。相信此次参访能让学生对会馆有更深一层的认知。

##### 励进中学-国民教育学习之旅

日期：2017 年 3 月 22 日

出席者：41 位

此次活动历时两个小时。活动分成两个部分进行。前半段为展区导览及问答环节。下半段则是书法环节，由书法老师亲自示范及指导，学生们都有机会手握毛笔书写。

#### 3.2.1.6 项目咨询

两组来自新加坡南洋理工大学学生电邮访问有关本会加入成为国家文物局博物馆圆桌成员的经验和心得分享。

#### 3.2.1.7 津贴申请-总统慈善金杯

为配合新加坡慈善日及新加坡德星金杯的活动进行，新加坡博彩及赛马公会将捐出 150 万新元予 26 间受惠团体。颜氏公会在角逐此次津贴上申请获得了国家文物局的全力支持，最终结果则由总统府遴选而出。

于 2016 年 11 月 14 日本会接获正式书信通知，成功获得 2 万元的津贴。这将带动新加坡华社或其他团体在为保护新加坡文化遗产上尽一份力。

### 3.3 教育委员会报告（委员：业隆 PBM、德雄、怡章、玉泉、连聪）

#### 3.3.1 颁发奖助学金 2016 报告

奖助学金颁奖仪式于 2016 年 10 月 22 日（星期六），假本会三楼文化厅举行。今年度奖学金共颁发了 3400 元，受惠学生有 15 名；助学金则颁发了 6500 元，受惠学生有 9 名。

#### 3.3.2 颜永成学校 132 周年庆暨颜氏公会学术奖及特别奖颁奖礼

于 2017 年 3 月 10 日（星期五），下午 2 时正，假颜永成学校礼堂举行了该校 132 周年庆典暨颜氏公会学术奖及特别奖颁奖礼。

今年一共颁出 13 位颜氏公会学术奖（每份 100 元）及 10 位颜氏公会特别奖（每份 200 元）予 23 位学生，总额为 3 千 3 百元。

### 3.4 会员会务委员会

#### 3.4.1 会员人数报告

目前公会确定可联系的会员总人数为 727 位。其中 704 名为永久会员、13 名为准会员、1 名为特许会员及 9 名少年会员。

新进会员	数目
永久会员	8
去世会员	5

### 3.5 娱乐与社区发展委员会（主席：怡章，副主席：德利）

#### 3.5.1 会员之夜

于 2016 年 7 月至 2017 年 6 月，共举行了 11 场会员之夜。

日期	人数
2016 年 7 月 29 日	8
2016 年 8 月 26 日	5
2016 年 9 月 30 日	10
2016 年 10 月 28 日	11
2016 年 11 月 25 日	5
2016 年 12 月 30 日	5
2017 年 2 月 24 日	9
2017 年 3 月 24 日	9
2017 年 4 月 28 日	12
2017 年 5 月 26 日	8
2017 年 6 月 30 日	10

### 3.6 社团联系（成员：长江、德雄、天赞）

#### 3.6.1 本地宗乡会馆活动参与报告

序	团体/会馆	贺仪
1	新加坡宗乡会馆联合总会第三十一届常年会员大会	-
2.	新加坡德教会紫玄阁 24 周年庆	参与者自付
3	新加坡惠安公会 92 周年庆	花篮
4	新加坡李氏总会 110 周年庆晚宴	花篮
5	新加坡厦门公会 78 周年庆晚宴	花篮
6	潮安会馆 52 周年庆晚宴	\$200
7	余氏公会 87 周年会庆	花篮
8	新加坡永春大厦翻新工程暨电梯落成典礼	花篮
9	丹戎巴葛-中峇鲁农历新年晚宴	\$200
10	新加坡黄氏总会常年春祭晚宴暨颁发会员子女奖助学金	花篮
11	新加坡永春会馆执委就职典礼晚宴	花篮
12	新加坡宗乡会馆联合总会“分区会馆交流会”	-
13	新加坡华族文化中心开幕礼	-
14	华彩：华族文化周开幕礼	-
15	部长与会馆领导聚餐会	-

#### 3.6.2 马来西亚雪隆颜氏公会 50 周年金禧庆青年团 30 周年暨妇女组 17 周年与马来西亚颜氏公会联合总会 17 周年纪念联欢晚宴

本会代表于 2016 年 9 月 11 日（星期六），出席了假马来西亚云顶高原第一酒店宴会厅所举办的马来西亚雪隆颜氏公会 50 周年金禧庆青年团 30 周年暨妇女组 17 周年与马来西亚颜氏公会联合总会 17 周年纪念联欢晚宴活动，当天出席活动的宗亲共有 29 位。

出席活动之际，本会亦将马来西亚联合总会给予本会 50 周年庆的 1 万令吉支票贺仪回敬雪隆颜氏公会作为该会 50 周年庆典的活动经费同时订制纪念碑赠送，以示祝贺。

### **3.6.3 9 月 14 及 15 日海外宗亲临访**

2016 年 9 月 14 日晚上本会举行了迎宾晚宴接待 148 位海外宗亲。他们分别来自菲律宾、台湾、中国内陆各省：福建、四川、浙江、辽宁、贵州、海南、重庆、深圳、南京、湖南、江西、江苏。

本会顾问执委及会员代表共 41 位，本地社团代表如新加坡永春会馆和安海会馆宗亲代表共 35 位也参与晚宴，一同迎接海外宗亲的莅临。

9 月 15 日上午时分则恭迎海外宗亲莅临参观颜氏公会会所及文化馆。

### **3.6.4 第 14 届世界颜氏宗亲联谊大会**

第 14 届世界宗亲联谊大会已于 2016 年 11 月 8 日，假山东曲阜举行。本会亦同时举办了 9 天 8 夜的山东旅游团（2016 年 11 月 5 日至 13 日），共 25 位代表出席了此次大会。本会亦支出 2000 新元（相等于 10000 元人民币）予大会以示祝贺。

### **3.6.5 印尼颜氏大会**

第二届印尼颜氏全国大会于 2017 年 4 月 22 日至 23 日，假雅加达举行。本会亦同时举办了为期 4 天的旅游团（2017 年 4 月 22 日至 26 日），共 9 位代表出席了此次大会。本会亦支出 300 新元（相等于 RP: 3,000,000）贺仪予大会以示祝贺。

## **4 财务报告（名誉财政：文山 PBM，副名誉财政：增裕）**

### **4.1 核准财务报告（2016 年 4 月 1 日至 2017 年 3 月 31 日）**

详情请参阅附件一。

## **5 委任 2017/2018 年度审计公司**

提议重聘现有外部审计师 Heng Lee Seng LLP 审计下年度的财务报告，直到 2018 年度会员大会召开为止。

## **6 委任公会产业的信托管理**

提议由目前公会产业信托管理人 British and Malayan Trustee Limited 继续管理公会在新加坡武吉巴梳路 18 和 20 号，邮区编号 089832 的产业，直到 2018 年度会员大会为止。

## **特别事务**

## **7 风险担保有限公司**

有关风险担保有限公司事项，常委会议总结以下几点：

1. 讨论将社团注册制改成有限公司制度的必要性，以颜氏公会的单姓氏组织和资产类别、规模作为考量标准，认为最具有风险的只有高价值建筑楼这一固定资产，没有复杂的商业投资活动，不认为存在着巨大风险。
2. 以目的作为考量，有限公司在管理上较严谨，作业成本也高昂。目前将现有社团注册制改为有限公司模式运作的都是拥有超大资产和人事复杂的组织。我会的状况，把运作模式变更为有限公司制是没有迫切的需要。
3. 近期，固定产业管理改由公共信托管理公司负责管理的做法已足够。
4. 总结以上，认为目前没有转换的必要，除非法令要求非做不可时，公会才重新启动。

## 8 颜氏社区发展基金

有关设立颜氏基金事项，常委会议总结以下几点：

1. 以往只有慈善机构和教育机构才可成立基金，捐赠人可得政府税务倍数回扣。直至近期成立 CFS 后，社团也能设立个别受官方认可的公共基金，由 CFS 全权管理。
2. 颜氏基金的设立，表示一旦捐款拨入基金后，本会无法自由动用基金里的钱作为公会其他用途。
3. 基金只能用于面向社区的活动，换言之只有举办对外社区开放的活动方有权提出申请，才能使用基金的钱。
4. 总结以上，认为项目需要一个领导小组引领，同时表示该小组成员需要有延续性能力并考虑以下两点：
  - a) 正名：颜氏社区发展基金；
  - b) 一次过筹足最低操作基金。

理事会上已同意委托顾问诗琴博士和副会长德雄共同探讨执行方案，因此后续事宜直接交由小组全权处理。

## 9 其他事项

任何会员若有任何需要提交的事务，可在会员大会召开前 7 天递交书面申请。

## **1 Message from the President**

## **2.To Review Minutes of the 2016 Annual General Meeting**

### **Minutes of the 2016 Annual General Meeting**

Date: 14 August 2016 (Saturday)  
Time: 10.30am  
Venue: Gan Heritage Hall (3F)  
President: Gan Giap Leong PBM  
Host: Mr. Gan Tien Chan (Hon Secretary), Mr. Gan Cheng Lu (Vice Hon Treasurer), Ms. Gan Ee Bee (Centre Director of Gan Heritage Centre cum Vice Hon Secretary)  
Record: Ms. Lua Hong Wen  
Attendance: 24 persons

The meeting was postponed half an hour in order to meet the quorum.

### **1. Message from the President**

Good morning everyone! This is the first Annual General Meeting organised by the current Executive Council and only 24 persons attend today.

According to the Rule 26 of the Association's Constitution, no business shall be transacted at an Annual General Meeting or an Extraordinary General Meeting unless a quorum of not less than fifty (50) Life Members or 25% of the total Life Membership of the Association is present, whichever is the lesser. If within half an hour from the time appointed for the meeting a quorum is not present, the meeting, if convened upon the requisition of Life Members as provided herein, shall be dissolved, and in any other case, it shall stand adjourned for half an hour to be held at the same venue. Notwithstanding that the quorum may not be achieved after the adjournment as aforesaid, those Life Members present shall be deemed to form a quorum, but they shall have no power to amend any part of the existing Constitution.

First of all, I would like to thank the last meeting for appointing the 18 of us to be the Executive Council. I would also like to thank the Executive Council for voting me as the President. The Executive Council also elected 7 Advisors. There have been much good news in the past ten months, one of them is Gan Heritage Centre was awarded for the second time, which the Curator will report later.

The 50th Anniversary Celebration Dinner was held successfully too, I would like to express my gratitude to Minister of Health and Honorary Advisor of Gan Clan Singapore, Mr. Gan Kim Yong and his wife as the Guests of Honour to host GCS 50th Golden Jubilee Anniversary Celebration Dinner. I would like to thank all the Executive Council, members and their family members who had attended the celebration. There will be two upcoming events: First, on 10 September, GCS representatives will attend the 50th Anniversary of Gan Association Selangor & Wilayah Persekutuan, who has also invited clansmen from China. Since GCS 50th Anniversary Celebration Dinner did not invite foreign clansmen, we will grab this chance to invite them to visit GCS. This will be an extra agenda of the 50th Anniversary Celebration. Second, on 7 and 8 November, we will organise a trip to the biennial World Gan Clan Conference in Qufu, Shandong, China. During the trip, we will visit the Temple of Yan Hui and Yan Family Mansion. The Honorary Secretary, Tien Chan, will give a more detailed report on the trip later.

I believe the two main responsibilities of the Executive Council are protecting the property and continuing the missions. This hundred-year-old building is the Association's tangible property. Renovating the building in future will be money consuming, so we need to broaden sources of income and reduce expenditure in order to save the Renovation Fund, which currently stands at \$200,000. The Executive Council will increase it to \$400,000, which, according to the experience, is still not enough. On the other hand, our intangible



property is Gan Clan Singapore itself. In the past 50 years, Gan clansmen have shown their love to family, Association, and country through continuing the family line. The Association's future relies on the young Gans, as they will be the hope and strength of GCS in years to come.

The end of 50th Anniversary Celebration marks a new beginning. We should learn the passion for association and spirit of co-operation from our founding leaders and predecessors, and continue to set a standard that could be followed by the future leaders. The team management still depends on integrity and observing the rules. Gan Clan Singapore is lucky to have a property like this as a source of income, we have received \$200,000 annual rental in the past few years. This year, the rental income is expected to reach \$276,000. While the terrorist incidents are increasing and the economic growth remains slow, Singapore is inevitably affected. The Association's revenue is unlikely to remain unchanged. Although we have generous revenue, the expenses are very high too. Expenses on personnel accounts 20%, Building Renovation Fund is expected to account 25%, General Expenses account 40%, and the remaining 15% will be spent on recreational activities, Education Fund and Gan Heritage Centre. Our clansmen, Cheong Or and Seow Peng suggested that we should broaden sources of income, but since the interest earned is not high, we might need to consider putting part of the fund in some middle or long-term investments in order to earn higher income.

In conclusion, we could not ensure the same revenue in the future. Thus, it is important for us to broaden sources of income and reduce expenditure, and take preventive measures. I encourage clansmen to share the history of Gan clan to the younger generation or encourage them to find out more by visiting Gan Clan Singapore. I believe when the time comes, they will follow our path and contribute to the Association. Thank you.

### **To Review Minutes of the 2015 Annual General Meeting**

Ee Bee raised that two major agendas including Company Limited by Guarantee and Gan Foundation had been discussed in the last AGM needed follow up action.

The President, Giap Leong PBM, responded that the issues were delayed due to the preparations of several major events, such as the 50th Anniversary Celebration, receiving the visit of more than one hundred foreign clansmen, and attending the 14th World Gan Clan Conference in Qufu, Shandong, China.

The Executive Council will discuss the necessity of the issues alongside our financial ability. A committee will be set up to discuss their feasibility.

Tien Chan confirmed that the issues had been raised in the last AGM. He hopes the Executive Council could discuss and implement them. He informed that although he is more than willing to carry out the tasks, he does not have enough ability to do so because he was busy with taking over the jobs from the former Executive Council and the 50th Anniversary Celebration, added that the Council and members did not show much enthusiasm in the participation too. He promised he will discuss the issues with the President, and he hopes the Council could actively share their opinions in the meeting.

Lian Chong opined that the current Executive Council members are not familiar with the issues and no one has explained to them, so they do not know where to start from. He hopes the proposer could explain the issues to them during the Council Meeting so that they could further discuss the issues.

Ban Seng added that several reasons have slowed down the issues: First, when the former President suggested the issues in the last AGM meeting, the current President was absent; Second, the President is not familiar with the issues; Third, when the President raised these issues in the meeting, the former President and Ee Bee, who are more familiar with these issues, did not attend the meeting, so the President left it to the next meeting, but it was not recorded in the meeting agenda. Ban Seng suggested when the

issues are discussed again, the proposer should be present and explain to the Council how the issues should be implemented. After that, we should send letters to inform the members.

Ee Bee agreed with Ban Seng that how to push GCS to new heights is something we should think about. We have to acknowledge that not many young clansmen are joining GCS and the number of members is declining every year. Although it is a bold attempt to implement the suggestions, we still need to face the challenge and keep improving in order to attract the participation of young members. The responsibility of carrying out these projects should not lie solely with the proposer, the Executive Council could appoint more people to carry them out. For example, Leong Khay Huay Kuan has made a meaningful attempt by setting up an education fund and promoting it to universities. We could see their effort from the newspaper, and other associations are making different new attempts as well. Ee Bee mentioned this is the fifth year since she joined GCS, she observed that the public has strong interest in Gan clan's history, we should improve the way of introducing it to the young Gans and organizing more cultural and educational activities in the coming years.

Ban Seng (Council member of Leong Khay Huay Kuan) opined that each association has their own unique strength. Leong Khay Huay Kuan turned their partial property into cash form for other investment purposes. They use their strength and make investment, then use the interest to contribute to their clansmen and community. Ideally, GCS should find out our own strength and make investment accordingly.

Woon Chin agreed with Ban Seng. He opined that Gan culture is long-standing and has many sages. The purpose of setting up GHC is to promote our own culture. To attract more people, we could improve the promotion of Yan style calligraphy or researches on Yan Hui or Gan culture. Many clansmen's children are English educated, we should think about how to attract them. He praised the outreach programmes of GHC and suggested the committee to continue improving them.

The President concluded that we could list out varied rules clearly but the management requires not only rules but also integrity. For example, the recent AGO auditor's report shows many problems even after so many rules were made. He believes that the leaders should uphold integrity, as it is the value that could ensure the unity and future of the Association. GCS very much depends on the effort of the former presidents on its way to its 50th. The rules are amended year by year and carried on by the Executive Council. Regarding the Gan Foundation matters, a committee will be set up to review it. Lastly, the President hopes the Executive Council could be responsible and voice their opinions during the Council Meeting, as we need to reach a consensus in order to do the jobs well.

The meeting approved the minutes of 2015 Annual General Meeting

Proposer: Lian Chong

Secunder: Yok Tia

## **Ordinary Matters**

### **3. Report by the Council (2014/2015)**

#### **3.1 Report by the Secretariat (Honorary Secretary: Tien Chan, Vice Honorary Secretary: Ee Bee)**

##### **Minutes of Meeting:**

Tien Chan reported in the meeting. There was no other discussion matter.

### **3.2 Report by Heritage Centre Management Committee (Chairman: Ee Bee, Committee Members: Boon San PBM, Dr Shi Xing)**

#### **Minutes of Meeting:**

Ee Bee reported that the average visitors to GHC per year is 150, they are visitors who came not by special invitation. The visitorship was lowest amongst NHB Museum Roundtable members.

Joining NHB Museum Roundtable requires us to participate in many national activities, but we face the challenge of manpower. Event like red packets giving activity during Chinese New Year is relatively simple, as the National Heritage Board will design and sponsor the red packets, what GHC needs to do is only providing the hall for visitors to collect the red packets.

On the other hand, the preparation for the Open Houses during Singapore Heritage Festival takes a longer time. It was held on 30 April (Opening Ceremony), 1 May and 7 May, the three-day activities were the outcome of more than twenty meetings. It is stressful to arrange this event but it provides very positive impact. The 50th Anniversary Celebration of GCS happened to be on the same day with the Open Houses' Opening Ceremony, so only Ee Bee attended the Ceremony. The Guest of Honour, MP Baey Yam Keng, was invited to the GHC guided tour led by students. In fact, there are several heritage centres nearby, for instance, Pioneers' Memorial Hall was open at that night too, but being the MR member got us the opportunity to receive the Guest of Honour.

In one of the Singapore Heritage Board meetings, we received a strong recognition in the report on Bukit Basoh Street Party, which attracted more than 5000 visitors. The Street Party is held yearly. Although it has just been a year since GHC joined Museum Roundtable, we have participated in the Singapore Heritage Festival for 4 years, so we feel it is meaningful to hold the Street Party at Bukit Basoh Road, where many Chinese associations are located at. Ee Bee also reported on the two-week exhibition held during the Singapore Heritage Festival, it was organised by Singapore Heritage Board and co-organised by GHC.

Ee Bee said the details could be found in the meeting reports, for example, this is the first year we join the Children's Season; We need to attend 4 Museum Roundtable meetings every year; Some talks were open for Council members and staff, but they were held on work days. There will be will related programmes for staff to participate in the future.

Ee Bee reported that at the 50th Anniversary Celebration Dinner and Singapore Heritage Festival, she hosted and entertained GCS's partners who have gave us great support and assistance. During the dinner, some attendees who thought from the perspective of the Chinese community, had different opinions with the Guest of Honour's speech. Ee Bee mentioned that GCS and GHC have been in the limelight after winning the award for the second time, thus we should be more cautious when arranging the tables for our partners and preparing the speech.

Ee Bee thanked the Association for giving her the award at the dinner. She felt stressful for being awarded among so many partners and more senior clansmen., so she decided to share the credit with her partners. To express our gratitude to our partners, we are planning to invite all of them to the Scholarship and Bursary Presentation Ceremony. It could be a perfect ending for the 50th Anniversary Celebration that lasts through the year.

The Xinyao Song Sharing Event could not be continued due to the members' works. We could invite them again if we have chance. The Spring @ Bukit Pasoh Road was initiated by Ee Hoe Hean Club and Grassroots Book Room, and jointly organised by GHC. The news report about GHC was lesser, but since GHC has organised Open House for a few times, we could be more

low profile while co-operating with other associations so that every heritage centres' features could stand out.

GHC Open Houses and collaboration with other partners are increasing every year. The visit by Confucius Institute of NTU was made after their President and Dean had visited GHC and agreed to have more collaboration with us. The Cultural Heritage Walk for Students was organised by SFCCA, it might be organised twice a year in the future and we will fully co-operate with them. Last week, GHC also worked with CDAC to let the senior citizens to join the Learning Journey. Ee Bee mentioned it is a very good activity, the visitors felt glad to see the new look of the heritage centre while learning the culture and history. We will have more collaboration with CDAC in the upcoming projects.

Ee Bee thanked some Council members and Advisors for helping to entertain the associations' representatives who came to visit, such as Hui Ann Association and Huang Clan Singapore. GHC Open House normally begins at 10am, or between 2pm and 5pm if the visiting group is bigger. Ee Bee was invited to the Chinatown Light Up Ceremony organised by the Singapore Tourism Board (STB). STB hopes to have more collaboration with GHC in allowing tourists to visit GHC, nominal fee will be charged for visiting group like travel agency to lift some financial burdens of the Association. If this plan is implemented, we might need the assistance of staff as the visitorship will increase.

In response to Ee Bee's report, Lian Chong reported that GHC has received compliments from the community. Currently, most of the activities are co-operated with the National Heritage Board, Lian Chong asked about how we should get more young Gans to join us. Secondly, he asked was the budget for GHC enough. If it is not enough, should we seek some sponsors? He suggested having 4 to 5 sponsors every year, with 2 to 3 thousands, lasting for 3 years.

Ee Bee replied that the two issues are very important because many people have a wrong impression that GHC is only promoting the culture outwardly but not to our own clansmen. In fact, the role it plays is to reach out to the younger generation. The purpose of setting up GHC is to revive the interest of young Gans in their genealogy and cultural traditions, as well as to promote the use of Chinese language. Last year, the Scholarship and Bursary Presentation Ceremony was held during the Istana Art, working as volunteers was a brand new experience for the awardees. More than ten parents opined that it is a meaningful activity and they hope their children could serve for GCS.

We plan to present the scholarship and bursary at the Distinguished Speaker Lecture cum Scholarship and Bursary Presentation Ceremony on 22 October. Mr. Gan Kim Yong will be the Guest of Honour. Also, we will invite our partners and 30 student volunteers from 6 schools, to whom we will present the certificate of appreciation. The activities on that day include guided tour led by student leaders, who will introduce the exhibition and games to the visitors. Then, in the second session, there will be a talk on the Analects and education by Prof. Lo Yuet Keung. The biannual talk series is an attempt we make for the new clansmen and younger generation. Mr. Gan Kim Yong will arrive at around 10.30am and then he will share his thoughts on joining the community services with the attendees. The details will be announced after the schedule is made. We hope young Gans could learn about our own culture and history through this event, so that they could work as the volunteers representing GCS while participating in the national cultural activities, and it will be more meaningful.

Regarding the sponsors, as GHC is not a statutory body, we have to raise fund through GCS. There is actually a cash of \$30,000 in the Heritage Centre Management Committee Fund for upgrading the centre, such as installing the stereo system to play the introduction or micro film of Gan Clan and to enable visitors to tour around themselves. It will take some time to prepare

the proposal to the sponsors. The budget for organising cultural education activities comes from the annual budget allocated by the Association. According to the current allocation, the annual budget of GHC Management Committee is \$15,000.

In addition, Ee Bee received a call from the National Heritage Board, informing that the CEO of National Heritage Board will nominate GHC to participate the President's Challenge. The organiser will give around \$1,000,000 of cultural subsidy to different cultural associations. As a candidate of this subsidy, the financial reports of the past three years will be reviewed to check if we are eligible based on financial criteria. If qualified, GHC will receive a minimum subsidy of \$10,000 to \$20,000, or a maximum of \$75,000. Our financial report is being reviewed now.

### **3.3 Report by Education Committee (Committee Members: Giap Leong PBM, Tee Hiyang, Ee Cheong, Yok Chun, Lian Chong)**

#### **Minutes of Meeting:**

#### **Report on Scholarship and Bursary Awards 2016**

As the application deadline for the Scholarship and Bursary is on 19 August, so there was no matters to be reported.

#### **GESS 131th Anniversary Celebration**

GESS 131th Anniversary Celebration will be held on 11 March (Friday), 2-5pm, at the Hall of GESS. Ee Bee will attend the event on behalf of GCS to present the scholarship and bursary.

### **3.4 Membership Committee**

#### **Minutes of Meeting:**

The Honorary Secretary reported in the meeting. There was no other discussion matter.

### **3.5 Report by Recreation and Community Outreach Committee (Chairman: Ee Cheong, Vice-Chairman: Teck Lee)**

#### **Minutes of Meeting:**

The President reported that the Members' Night is still ongoing and he hopes everyone could continue to share the news and encourage more members to participate in it.

### **3.6 Report by External Relations Committee (Members: Tiong Kang, Tee Hiyang, Tien Chan)**

#### **Minutes of Meeting:**

**The 50th Anniversary of Gan Association Selangor & Wilayah Persekutuan, the 30th Anniversary of Youth Group, the 17th Anniversary of Ladies Group and the 17th Anniversary of Federation of Gan Association of Malaysia Celebration Dinner**

The President reported that the registration had closed, 30 clansmen will attend the event.

### **4 Report by the 50<sup>th</sup> Anniversary Dinner Committee**

#### **Minutes of Meeting:**

The budget of \$40,000 was approved in last year's AGM. The committee managed to save \$15,526.63 and it will be used in the short visitation of the foreign clansmen There will be a

welcome dinner on 14 September and they will visit GCS on 15 September, 10am – 12pm. The President encouraged the clansmen to attend the event if they are free.

Foreign clansmen who have confirmed their attendance including 68 persons from Fujian, 59 persons from other provinces, and 10 from Philippines. The committee is still contacting other foreign clansmen. Although the remaining budget, around \$15,000, might not be enough, the committee will still try their best to organise the event.

## **5 Financial Report (Boon San PBM, Cheng Lu)**

### **Minutes of Meeting:**

#### **Approved Financial Report for 1 April 2015 to 31 March 2016**

The President informed that the Honorary Treasurer, Boon San, could not attend the meeting due to the general meeting of shareholder of his company in Malaysia. He had prepared his report in advance and it was presented by the Vice Honorary Treasurer, Cheng Lu.

According to the Statement of Comprehensive Income, Cheng Lu reported that two and a half month rental (around \$40,000) was undercollected. Besides, there was \$23,000 of other income in 2015 but there was only \$3599 in 2016, that was mainly due to the reduction of venue rental on level 3.

The Statement of Expenditure shows that the main expenditures include donation (it raised from \$3,800 in 2015 to \$ 26,600 in 2016, in which \$25,000 was donated to SFCCA), professional fee (it raised from \$615 to \$9711 due to the legal fee for the transition between tenants, trustee fee and building revaluation fee), staff's salary (this year has one employee less than last year, so the expenditure on salary reduced around \$10,000 compared to last year). The overall expenditure raised from \$322,684 in 2015 to 335,542 in 2016. The Statement of Comprehensive Income shows that the income from investment in 2015 was \$2,360 but it dropped to \$2,460 this year due to the market fluctuation.

The Balance Sheet reflects a cash of \$247,452 and a fix deposit of \$567,457. There are some investments in OCBC. The Balance Sheet remains similar to last year's.

The President added that the slight change in cash flow is because part of the expenses from the budget of 50th Anniversary (\$40,000) had been included in this fiscal year. Although the expenditure increased in comparison with last year, they were still under control. The President entioned that the yearly expenditure needs \$300,000 to \$310,000, but this amount includes a depreciation of \$128,000, so the actual expenditure should be around \$190,000 to \$200,000. Therefore, there will be some surplus from the \$276,000 rental fee, and it will be transferred to the Building Sinking Fund.

The meeting approved the financial report of 2016.

Proposer: Theng Meng  
 Seconder: Cheong Or

## **6 Appointment of 2016/2017 Audit Firm**

### **Minutes of Meeting:**

The Meeting approved the appointment of Heng Lee Seng LLP as external audit firm to audit Gan Clan Singapore's financial report FY 2017.

Proposer: Ee Cheong  
Secunder: Tiong Kang

## **7 Appointment of Trustee for Gan Clan Singapore Asset Management**

### **Minutes of Meeting:**

The Meeting decided to appoint the current trustee, British and Malayan Trustee Limited, to manage Gan Clan Singapore's asset at 18 and 20 Bukit Pasoh Road Singapore 089832 for the year 2017.

Proposer: Cheong Or  
Secunder: Lian Chong

## **Extraordinary Matters**

- 1** No request was received so there was no discussion matter.
- 2** Yok Tia raised the progress of the 50th Anniversary Commemorative Magazine

Ee Bee clarified that she suggested delaying this project in the council meeting because the rental income decreases \$40,000 to \$50,000, and the \$50,000 earlier allocated budget is insufficient. With the duties of running Gan Heritage Centre, juggling her own career, family and mother, it is not easy for her to carry out this project alone in short term. She will follow up this project next year.

At the same time, the 50th Anniversary Commemorative Magazine should be included in the new vision. By understanding what projects GCS will carry out next or with the big picture in mind, we probably can make the Commemorative Magazine better. Through unconventional compilation, we hope the Commemorative Magazine could attract more young clansmen. Also, we could learn from other commemorative magazines, for example, to report on GCS's events more academically and comprehensively.

Commissioning a writer to compile the Commemorative Magazine is expensive. One of the writers asked for \$28,000 for compiling the Chinese version. Three previously met writers could not provide a clear compilation idea. Global Publishing publishes academic publications for universities. Some other writers were rejected because their ideas tend to be conventional. Ee Bee hopes the Secretariat could seek more quotations but it may take more time to review.

While earlier reports had been collected rather thoroughly by Eng Guan in the 40th Anniversary Commemorative Magazine, it takes time to collect the information between the 40th and 50th years. Including the information will make the 50th Anniversary Commemorative Magazine more meaningful as it reflects the long history of Gan clan. Reports about Gan Heritage Centre will be included as well. Since the information is ready, it should not be too hard to organise. Ee Bee emphasized that we need to be very prudent with the selection of writer.

Lian Chong expressed concern about the budget. He would like to know what special contents Ee Bee will ask the writers to submit. He also asked could some of the local information be edited and integrated into the Commemorative Magazine, so that it could save some of the budget.

Ee Bee informed that the printing cost is rising every year. If we set 500 copies as a target, no matter more or less, the printing cost will not differ much. Regarding the contents, instead of referring others' contents, Ee Bee responded that the 40th Anniversary Commemorative Magazine already has a detailed record on Nanyang and GCS's history. We could present GCS's own contents in the 50th Anniversary Commemorative Magazine with a simpler presentation for pleasurable reading.

Ee Bee opined that the Chinese idiom *Chun Hua Qiu Shi* nicely describes the 50-year history of GCS. She opined that a more novel way could be used to record the challenges GCS had met during the founding period, the history, and the improvements and contributions we have made in the recent years. The budget could still be adjusted as the Commemorative Magazine is not necessarily to be hard cover. However, the writing cost would be high, for instance, Eng Choon Hway Kuan spent 3 years for publishing their magazine; Guo Association spent around \$80,000 to commission a NUS professor to compile their magazine. Ee Bee opined it will require \$70,000 to \$80,000 to publish the magazine in this way.

Although much information had been provided to the writers, they could not provide a good outline and required us to provide for them instead. Ee Bee could not help feeling doubtful about them. The outline of Gan Heritage Centre was drafted by her and written by a researcher afterwards. She opined that if we have more time, we could provide the outline and then find a suitable writer to write the contents.

Yok Tia opined that if the publication was postponed, it could not be called the 50th Anniversary Commemorative Magazine anymore. Ee Bee opined that the title would not be a big problem as the 40th Anniversary Commemorative Magazine also took several years to complete and it still used the title of 40th Anniversary Commemorative Magazine.

However, Ban Seng opined that there is a difference between 40th and 50th Anniversaries in terms of their significance. Ee Bee informed that publishing the 50th Anniversary Commemorative Magazine was proposed in last year, but ideally it should be prepared two years in advance, and it could not be in charged by a single person. Ban Seng suggested forming a committee to share the work. Ee Bee reported that she had made the same suggestion to the council. Ee Bee informed that the committee chairperson of this project is the former President, Dr. Gan See Khem, so it should be led by her.

Seow Peng added that issues related to the Commemorative Magazine should be decided by the Council. Since Ee Bee has expressed her own difficulties and the decision should not and could not be made by her own, he hopes the council could decide what to do next and set a deadline for the publication.

Finally, Tien Chan thanked all the clansmen who attended the meeting. He concluded that the reports reflect both traditional and modern elements, which he opined would keep GCS on the path of success, and he encouraged everyone to keep working hand in hand for achieving the next milestone.



## Ordinary Matters

### 3. Report from the Council (2016/2017)

#### 3.1 Secretariat (Hon Secretary: Tien Chan, Vice Hon Secretary: Ee Bee)

##### 3.1.1 Committee Report on Regular Activities (Members: Tien Chan, Keng Loon, Theng Meng, Kim Hok)

###### **Chinese New Year Celebration 2017**

Date: 30 January 2017

Attendance: 131 persons

###### **Qing Ming Festival Memorial Service 2017**

Date: 2 April 2017

Attendance: 90 persons

###### **51<sup>st</sup> Anniversary Dinner**

Date: 8 April 2017

Attendance: 306 persons

###### **Dumpling Festival Celebration**

Date: 27 May 2017

Attendance: 54 persons

###### **Welcome Party for Foreign Clansmen & Mid-Autumn Festival Celebration**

Date: 14 September 2016

Representatives of GCS: 41 persons

Foreign Clansmen: 148 person

Representatives of Eng Choon Huay Kuan Singapore & An Hai Association: 35 persons

###### **Mid-Autumn Festival Celebration**

Date: 30 September 2017

Attendance: As at time of publication, this event is yet carried out.

##### 3.1.2 Project to Fix Water Leaks (Members: Seow Peng, Giap Leong, Tee Hiyang, Tian Chan)

Due to the old age of the building of GCS, water leaks had appeared at many parts. The total cost of several fixings was \$16848.76.

#### 3.2 Report by Heritage Centre Management Committee (Chairman: Ee Bee, Member: Boon San PBM, Dr Shi Xing)

### **3.2.1 Gan Heritage Centre Visitorship Update**

Gan Heritage Centre received a total of 1,227 visitors between August 2016 and June 2017, the monthly average visitors were 111.

#### **3.2.1.1 Museum Roundtable Activities**

##### **Singapore Heritage Festival 2017 – Gan Heritage Centre Open House**

Date: 10 May 2017

Attendance: 105 persons (Indoor Calligraphy Workshop)

Partners: National Heritage Board (NHB)

Due to the overwhelming response to last year's event, this year NHB decided to organise the one-day Street Party again in Bukit Pasoh Road, where GCS is located. In conjunction with it, GHC prepared a series of activities for the Open House, including outdoor performance, indoor calligraphy workshop and small exhibition.

The three-hour indoor calligraphy workshop and small exhibition started at 4pm. The outdoor calligraphy performance started at 5.30pm, it lasted for one and a half hour and was conducted in two sessions. All the performers were from Life Art Society. The performance began with a fifteen-minute demonstration by Mr. Lee Wah Fong. Later, Mr. Lee and two other calligraphists Mr. Khong Kum Weng and Ms. Du Feng also wrote words on the spot and presented them freely to the attendees.

##### **Children Season 2017**

Date: 3 June 2017

Attendance: 71 persons

Partner: National Heritage Board (NHB)

In conjunction with the event, Gan Heritage Centre opened its door to the public for 1 day during the Children Season. The activities on that day included bilingual guided tours provided by students leaders from 2 schools (Gan Eng Seng School & Anderson Secondary School), calligraphy workshop, "The Wee Question Mark and the Adventurer" performed by the Theatre Practice, and Speech & Drama conducted by instructor from the Confucius Institute of NTU, the content of this activity centred around the travel of Confucius and Yan Zi around the various States and the values of Confucianism.

#### **3.2.1.2 Cultural Activities (Organizer/Co-organizer/ Venue Sponsor)**

##### **Recreation and Community Outreach Committee – Visit by Senior Citizens**

Date: 4 August 2016

Attendance: 80 persons

Organiser: Chinese Development Assistance Council (CDAC)

Venue Sponsor: Gan Heritage Centre (GHC)

This visit was enriched culturally and artistically by the traditional Hokkien opera "Gaojia Opera" presented by Chin Kang Huay Kuan, in which the male actor plays the female "Chou" role. On the other hand, Kong Chow Wui Koon also presented the performance of "Huadan", musical instruments and introduction of the origins of lion and dragon dances.

GHC was the last destination of the visitors. The curator, Ms. Gan Ee Bee explained the origin of Gan Clan and the history of the ancestors to the visitors. Meanwhile, a video about the cradle of Gan Clan, Qufu in Shandong, was played to introduce this historical cultural city and the mansions of Confucius and Yan Hui to the senior citizens.

### **Distinguished Speaker Lecture cum Scholarship and Bursary Presentation Ceremony**

Date: 22 October 2016

Attendance: 143 persons

Organiser: Heritage Centre Management Committee

The scholarship and bursary presentation of 2016 was held together with the Distinguished Speaker Lecture with the aim to encourage the members and youths to participate in more Chinese cultural activities, inspire their interest in their own cultural roots and motivate them to join the volunteer services of GHC.

On that day, GESS student leaders were arranged to give guided tours to the participants. After that, Prof. Lo Yuet Keung from the Department of Chinese Studies of NUS explained the Analects based on his research on this classic, to enable the audience to explore the meanings of benevolence, ritual, filial piety, loyalty, integrity, and other values in the modern society. It was followed by the launching ceremony of GHC's participation in the Google Cultural Institute, officiated by the Minister, Mr. Gan Kim Yong. The ceremony was witnessed by the National Heritage Board, Google Singapore, the press, committee of GCS and clansmen and their children. The Guest of Honour, Mr. Gan Kim Yong, also officiated the presentation of scholarship and bursary, and the presentation of souvenirs to Friends of Gan Heritage Centre.

### **Public Lecture – Koh Mun Hong talks about the fragrance of flowers**

Date: 26 February 2017

Attendance: 150 persons

Organiser: Singapore Association of Writers

Venue Sponsor: Gan Heritage Centre (GHC)

“Koh Mun Hong talks about the fragrance of flowers” lecture is the first co-operation between Singapore Association of Writers and Grassroots Book Room.

With an innate adoration for flowers, artist Koh Mun Hong plants and admires flowers at the Buddhist Temple every day. On the topic of “talking about the fragrance of flowers”, he shared with us his knowledge about flowers and the mutual compliment between it and his paintings and poetry through a life-based perspective and approachable talk. The talk covered the roles of flora in daily life, ancient people's admiration towards flora, and Mr. Koh own experience in painting flowers. He also quoted poetry and displayed pictures during the talk.

### **Project C.A.R.E 2017**

Date: 9 April 2017

Attendance: 80 persons

Organisers: Chinese Development Assistance Council (CDAC) & Singapore Federation of Chinese Clan Associations (SFCCA)

Venue Sponsor: Gan Heritage Centre (GHC)

This was the second time GCS participated in this event since last year. This year's event attracted the participation of 12 associations. As part of the activities, GCS arranged exhibition guided tours and question-and-answer session. The guided tours were led by student leaders from Gan Eng Seng School and Anderson Secondary School. Later, based on the contents of the guided tour, questions were asked through 4 different Chinese dialects (Hokkien, Cantonese, Teochew and Hakka), participants who answered correctly were awarded with small gifts prepared by GCS. Council member Dr Yan Shi Xing also attended the event.

At 12.30pm, the elderly were brought to Orchid Country Club to enjoy their lunch. The representative of GCS Ms Gan Ee Bee, Dr Yan Shi Xing and Mr Ngan Theng Meng were invited to the lunch too and received a plaque of participation.

### **Cultural Heritage Walk for Students 2017**

Date: 1 July 2017

Attendance: 160 persons

Organiser: Singapore Federation of Chinese Clan Associations (SFCCA) & Committee to Promote Chinese Language Learning (CPCLL).

Venue Sponsor: Gan Heritage Centre

This event was joined by 12 associations and destinations; 480 students formed into 12 groups to participate in the activities. The organiser divided the associations into 3 lines (4 associations in each line). Gan Clan Singapore (GCS), Sri Layan Sithi Vinayagar Temple, Kong Chow Wui Koon and Ee Hoe Hean Club – Pioneers' Memorial Hall were the 3rd line.

On that day, GCS received 160 students from Serangoon Garden Secondary School, Maris Stella High School, Dunman High School and Seng Kang Secondary School. They participated in the exhibition guided tour led by student leaders from Gan Eng Seng School, and the calligraphy session.

#### **3.2.1.3 Visit by Other Organisations**

##### **Visit by Bethesda Bedok-Tampines Church**

Date: 18 November 2016

Attendance: 45 persons

##### **Visit by Singapore Tourism Board - Travel Agents**

Date: 22 November 2016

Attendance: 13 persons

The main purpose of this visit is not only to promote the history and culture rich Bukit Pasoh Road, but also to gain support from associations while developing Singapore.

#### **3.2.1.4 Other Activities**

##### **Celebration of the 67th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China**

Date: 26 September 2016 (Monday)

Host: Chinese Embassy in Singapore

Attendance: Eng Guan, Ee Bee

### **Commemoration of the 150th Anniversary of Sun Yat Sen's Birthday**

Date: 30 October 2016 (Sunday)

Host: Chinese Embassy of Singapore

Attendance: Eng Guan, Ee Bee

### **Chinatown Light Up for Chinese New Year**

Date: 7 January 2017

Host: Singapore Tourism Board (STB)

Attendance: Ee Bee

### **Chinatown Chinese New Year Countdown Party**

Date: 27 January 2017

Host: Singapore Tourism Board (STB)

Attendance: Ee Bee

#### **3.2.1.5 Learning Journeys**

##### **Hong Kah Secondary School – Learning Journey Programme**

Date: 25 October 2016

Attendance: 45 persons

The guided tour not only explained the differences between surname and locality clan associations to the students, but also the functions of the formation of clan associations and the contributions of our predecessors. We believe students' understanding about the clan associations could be deepened through the tour.

##### **Fajar Secondary School – Learning Journey Programme**

Date: 22 March 2017

Attendance: 41 persons

This two-hour programme was divided into two sessions. The first session was begun with the exhibition guided tour and question-and-answer session. The second session introduced the calligraphy activity, guided by the calligraphy instructor, students had a chance to get hands-on experience of writing calligraphy.

#### **3.2.1.6 Consultation**

Two groups of students from NTU sent emails to interview GCS's experience in joining the Museum Roundtable.

#### **3.2.1.7 Subsidy Application – Singapore Gold Cup**

In conjunction with the Singapore Turf Club's annual charity race day and Dester Singapore Gold Cup, Singapore Pools and Singapore Turf Club donated \$1,500,000 to 26 associations. GCS was fully supported by the National Heritage Board in the application. The successful applicants would be selected by the Istana.

On 14 November 2016, GCS received the formal letter that informed us of being selected as the recipient of \$20,000 subsidy. This result could motivate Chinese associations and other organisations to contribute in preserving Singapore cultural heritage.

### **3.3 Report by Education Committee (Members: Giap Leong PBM, Tee Hiyang, Ee Cheong, Yok Chun, Lian Chong)**

#### **3.3.1 Report on Scholarship and Bursary Awards 2016**

The Scholarship and Bursary Presentation Ceremony was held on 22 October 2016 (Saturday) at the Heritage Hall (3F). A total of \$3,400 was dispersed to 15 students for scholarship; a total of \$6,500 was dispersed as bursary for 9 students.

#### **3.3.2 The 132nd Anniversary Celebration of GESS & Gan Clan Academic Awards & Special Awards Presentation**

The 132nd Anniversary Celebration of GESS & Gan Clan Academic Awards & Special Awards Presentation was held on 10 March 2017 (Friday), 2pm, at GESS Hall.

This year, 13 Gan Clan Academic Awards (\$100 each) and 10 Gan Clan Special Awards (\$200 each) were given to 23 students. The total amount was \$3,300.

### **3.4 Report by Membership Committee**

#### **3.4.1 Report on Membership Figures**

The number of members who are contactable by the Membership Committee stands at 727; of which 704 are Life Members, 13 are Associate Members, 1 is Term Member and 9 are Youth Members.

<b>New Members</b>	<b>No.</b>
Life Members	8
Deceased Members	5

### **3.5 Report by the Recreation and Community Outreach Committee (Chairman: Ee Cheong, Vice Chairman: Teck Lee)**

#### **3.5.1 Members' Night**

11 sessions of Members' Night were held between July 2016 and June 2017.

<b>Date</b>	<b>Attendance</b>
29 July 2016	8
26 August 2016	5
30 September 2016	10
28 October 2016	11
25 November 2016	5
30 December 2016	5
24 February 2017	9
24 March 2017	9
28 April 2017	12
26 May 2017	8
30 June 2017	10

### **3.6 Report by External Relations Committee (Members: Tiong Kang, Tee Hiyang, Tien Chan)**

#### **3.6.1 Report on collaboration with Singapore Chinese Clan Associations**

<b>S/N</b>	<b>Association</b>	<b>Contribution</b>
1	The 31st Annual General Meeting of SFCCA	-
2	The 24th Anniversary Celebration of Che Hian Khor Moral Uplifting Society (Singapore)	Self-Payment by Participants
3	The 92nd Anniversary Celebration of Hui Ann Association	Congratulatory flowers
4	The 110th Anniversary Dinner of Singapore Lee Clan General Association	Congratulatory flowers
5	The 78th Anniversary Dinner of Singapore Amoy Association	Congratulatory flowers
6	The 52th Anniversary Dinner of Teo Ann Huay Kuan	\$200
7	The 87th Anniversary Celebration of Yee Clan Association	Congratulatory flowers
8	The Inauguration Ceremony of ECHK's Renovated Building and Installation of Lift	Congratulatory flowers
9	Tanjong Pagar – Tiong Bahru Lunar New Year Celebration Dinner	\$200
10	Huang Shi Zong Hui (Singapore) Annual Spring Dinner cum Scholarship and Bursary Presentation Ceremony	Congratulatory flowers
11	The Inauguration Dinner of Eng Choon Hway Kuan Singapore's Council	Congratulatory flowers
12	SFCCA – District Clan Gathering	-
13	The Opening Ceremony of Singapore Chinese Cultural Centre	-
14	SCCC Cultural Extravaganza: The Opening Ceremony of the Chinese Cultural Week	-
15	Gathering of the Minister and GCS leaders	-

#### **3.6.2 The 50th Anniversary of Gan Association Selangor & Wilayah Persekutuan, the 30th Anniversary of Youth Group, the 17th Anniversary of Ladies Group and the 17th Anniversary of Federation of Gan Association of Malaysia Celebration Dinner**

Twenty-nine representatives of GCS attended this event on 11 September 2016 (Saturday), at First World Hotel's ball room in Genting Malaysia.

To congratulate the event, GCS presented a customised monument as a gift and donated RM10,000 to the Federation of Gan Association of Malaysia as a return for their donation to the 50th Anniversary of Gan Clan Singapore Celebration Dinner.

### **3.6.3 Visit by Foreign Clansmen (14-15 September 2016)**

On 14 September 2016, GCS held a welcome dinner to receive 148 foreign clansmen from Philippines, Taiwan, Fujian, Sichuan, Zhejiang, Liaoning, Guizhou, Hainan, Chongqing, Shenzhen, Nanjing, Hunan, Jiangxi and Jiangsu.

To welcome the foreign clansmen, 41 advisors, committee and members of GCS, and 35 representatives of Eng Choon Hway Kuan Singapore and An Hai Association attended the dinner.

In the morning of 15 September, we were honour to take the foreign clansmen for a tour to GCS and Gan Heritage Centre.

### **3.6.4 The 14th World Gan Clan Conference**

The 14th World Gan Clan Conference was held on 8 November 2016 in Qufu, Shandong, China. GCS took this chance to organise a 9-day, 8-night Shandong tour (5 - 13 November 2016) and 25 representatives attended it. GCS presented \$2,000 (RMB10,000) to the conference as a token of congratulations.

### **3.6.5 Indonesia Gan Clan Conference**

The 2nd Indonesia Gan Clan Conference was held between 22 and 23 April 2017 in Jakarta. GCS grabbed the chance to organise a four-day conference travel trip (22-26 April 2017) and 9 representatives attended the conference. GCS presented \$300 (RP3,000,000) to the conference as a token of congratulations.

## **4 Financial Report (Hon Treasurer: Boon San PBM, Vice Hon Treasurer: Cheng Lu)**

### **4.1 Approved Financial Report for 1 April 2016 to 31 March 2017**

Attached Appendix I for more details.

## **5 Appointment of 2017/2018 audit firm**

To appoint the current external audit firm, Heng Lee Seng LLP, to audit Gan Clan Singapore's financial report FY 2018.

## **6 Appointment of Trustee for Gan Clan Singapore asset management**

To appoint the current trustee, British and Malayan Limited, to manage Gan Clan Singapore's asset at 18 and 20 Bukit Pasoh Road Singapore 089832 for the year.

### **Extraordinary Matters**



## **7 Company Limited by Guarantee**

Regarding the incorporation of GCS as a company limited by guarantee, the Meeting of the Standing Committee had concluded the following points:

1. To discuss the necessity of changing the existing constitution and register Gan Clan Singapore under Registrar of Companies (ROC). After taking the asset and scale of GCS into consideration, it was found that the only item that is most likely to subject to risks is the high value fix asset, which is the association building. There is no sophisticated investment, so there should be no major risk.
2. Company limited requires stricter management and higher running costs. Associations that have transformed into company limited are those with massive asset and sophisticated personnel. Considering GCS's current situation, there is no urgent need for the conversion.
3. Appointing trustee to manage GCS's asset is enough for current need.
4. In conclusion, there is no need to register GCS with ROC unless it is demanded by law.

## **8 Gan Community Development Foundation**

Regarding setting up the Gan Foundation, the Meeting of the Standing Committee had concluded the following points:

1. Previously, only charities and educational institutions could establish foundation and the donors could claim multiple times tax deduction on their donations. After the establishment of CFS recently, associations could also set up official public foundations which are managed by CFS.
2. Once the donations are credited into the Gan Foundation, GCS will not be able to use the money for other purposes.
3. The foundation could only be used on activities for the community.
4. In conclusion, this project will require a committee to execute. The committee members should be able to continue the work and consider the following issues:
  - a) Renaming the foundation as Gan Community Development Foundation
  - b) Raising the minimal fund requirement at one time.

The Council Meeting agrees that the Advisor, Dr. Gan See Khem, and the Vice President, Tee Hiyang, will discuss the execution plan together. Therefore, the following issues will be fully in charge by the committee.

## **9 Any other business**

Members who would like to submit matters for discussion may do so 7 days in advance of the Annual General Meeting.

## 附件一 Appendix I —Audit Report

### **Gan Clan (Singapore)**

(Registered in the Republic of Singapore)

Reg. No. S66SS0032D

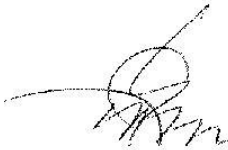
#### **Association Information**

<b>President</b>	:	Gan Giap Leong
<b>Vice Presidents</b>	:	Gan Tiong Kang Philip Gan Tee Hiyang Gan Keng Loon
<b>Honorary Secretary</b>	:	Gan Tien (Cheng) Chan
<b>Honorary Assistant Secretary</b>	:	Gan Ee Bee
<b>Honorary Treasurer</b>	:	Gan Boon San
<b>Honorary Assistant Treasurer</b>	:	Gan Cheng Lu
<b>Council Members</b>	:	Ngan Theng Meng Yan Shi Xing Gan Lian Chong Gan Chun Pin Gan Yok Chun Gan Hua Siew Gan Ee Cheong Gan Yok Tia Gan Teck Lee Gan Kim Hok
<b>Registered Office</b>	:	18 – 20 Bukit Pasoh Road Singapore 089832
<b>Independent Auditor</b>	:	Heng Lee Seng LLP 15 Hoe Chiang Road #12-02 Tower Fifteen Singapore 089316
<b>Bankers</b>	:	DBS Bank Maybank Sing Investments & Finance Limited RHB Bank

## **Gan Clan (Singapore)**

### **Statement by the President, Honorary Treasurer** for the financial year ended 31 March 2017

In our opinion, the accompanying financial statements of Gan Clan (Singapore) ("the Association"), set out on pages 4 to 25 are drawn up in accordance with the provision of the Singapore Societies Act (Cap. 311) ("the Act") and Singapore Financial Reporting Standards so as to give a true and fair view of the financial position of the Association as at 31 March 2017, and of the financial performance, changes in funds and reserves and cash flows of the Association for the financial year then ended.



---

Gan Giap Leong  
President



---

Gan Boon San  
Honorary Treasurer

Singapore: 13 July 2017

## **Independent Auditor's Report** to the members of Gan Clan (Singapore)

### **Report on the Audit of the Financial Statements**

#### *Opinion*

We have audited the financial statements of Gan Clan (Singapore) ("the Association"), set out on pages 4 to 25 which comprise the balance sheet of the Association as at 31 March 2017, the statement of comprehensive income, statement of changes in funds and reserves and statement of cash flows of the Association for the financial year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are properly drawn up in accordance with the provisions of the Societies Act (Cap. 311) ("the Act") and Financial Reporting Standards in Singapore (FRSs) so as to give a true and fair view of the financial position of the Association as at 31 March 2017 and of the financial performance, changes in funds and reserves and cash flows of the Association for the financial year ended on that date.

#### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with Singapore Standards on Auditing (SSAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Association in accordance with the Accounting and Corporate Regulatory Authority (ACRA) Code of Professional Conduct and Ethics for Public Accountants and Accounting Entities (ACRA Code) together with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Singapore, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the ACRA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### *Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements*

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the provisions of the Act and FRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to error or fraud.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Association or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Association's financial reporting process.

#### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with SSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

A member of



Independent legal & accounting firms

## Independent Auditor's Report to the members of Gan Clan (Singapore) (continued)

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements (continued)*

As part of an audit in accordance with SSAs, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Association to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

### *Report on Other Legal and Regulatory Requirements*

In our opinion, the accounting and other records required by the Societies Regulation enacted under the Act to be kept by the Association have been properly kept in accordance with the provisions of the Act.



Heng Lee Seng LLP  
Public Accountants and Chartered  
Accountants  
Singapore

13 July 2017

## Gan Clan (Singapore)

### Statement of Comprehensive Income 综合收益表 for the financial year ended 31 March 2017

	Note	2017 \$	2016 \$
<b>Income 收入</b>			
Dividend income 股息		10,200	10,228
Interest income 利息收入		3,783	6,549
Members' subscription and donations 入会费和捐款		565	1,600
Rental income 出租收入		276,000	205,000
Other income 其他收入	4	3,019	3,599
		<u>293,567</u>	<u>226,976</u>
<b>Expenditure 支出</b>			
Administrative expenses 行政花费		(349,831)	(335,542)
<b>Deficit before tax 税收前的赤字</b>	5	(56,264)	(108,566)
Tax expense 所得税费用	6	(17,192)	(497)
<b>Deficit after tax transfer to accumulated fund 税务转入累积基金后的赤字</b>	15	<u>(73,456)</u>	<u>(109,063)</u>
Items that may be reclassified subsequently to profit or loss 可能被重新分类的利润或亏损项目			
- Fair value gain/(loss) on available-for-sale financial assets 可供出售财务资金现值 (亏损) / 获取	17	2,960	(2,460)
<b>Other comprehensive income 其他综合收益</b>		<u>2,960</u>	<u>(2,460)</u>
<b>Total comprehensive income for the year 综合收益总数</b>		<u>(70,496)</u>	<u>(111,523)</u>

The annexed notes form an integral part of these financial statements.

## Gan Clan (Singapore)

### Balance Sheet 资产负债表 as at 31 March 2017

	Note	2017 \$	2016 \$
<b>Current assets 流动资产</b>			
Cash and cash equivalents 现金及现金等价物	7	904,085	811,919
Other receivables 其他应收款项	8	31,552	37,882
		<u>935,637</u>	<u>849,801</u>
<b>Non-current assets 非流动资产</b>			
Available-for-sale financial assets 可供出售资产	9	211,960	209,000
Investment properties 投资产业	10	14,538,384	14,570,708
Property, plant and equipment 产业及设备	11	420,041	511,580
		<u>15,170,385</u>	<u>15,291,288</u>
<b>Total assets 总资产</b>		<u>16,106,022</u>	<u>16,141,089</u>
<b>Current liabilities 流动负债</b>			
Trade payables 应付贸易款项	13	77,100	74,700
Other payables 其他应付款项	14	228,025	223,364
Current tax liabilities 流动税务负债	6	18,521	17,774
		<u>323,646</u>	<u>315,838</u>
<b>Non-current liabilities 非流动负债</b>			
Deferred tax liabilities 延迟所得税负债	12	16,445	-
<b>Total liabilities 总负债</b>		<u>340,091</u>	<u>315,838</u>
<b>Net assets 净资产</b>		<u>15,765,931</u>	<u>15,825,251</u>
<b>Funds 基金</b>			
Accumulated fund 累积基金	15	828,853	902,309
Asset revaluation reserve 资产重估储备	16	14,618,186	14,618,186
Fair value reserve 现值储备	17	13,924	10,964
Other funds 其他基金	18	304,968	293,792
<b>Total funds and reserves 总基金和储备</b>		<u>15,765,931</u>	<u>15,825,251</u>

The annexed notes form an integral part of these financial statements.

## Gan Clan (Singapore)

### Statement of Changes in Funds and Reserves 基金变化和储备声明表 for the financial year ended 31 March 2017

Note	累积基金 Accumulated fund \$	资产重估储备 Asset revaluation reserve \$	合理现值储备 Fair value reserve \$	其他基金 Other funds \$	总基金 Total funds \$
<b>2017</b>					
At 1 April 2016	902,309	14,618,186	10,964	293,792	15,825,251
Deficit for the year 年度赤字	(73,456)	-	-	-	(73,456)
Other comprehensive income 其他综合收益					
- Fair value gain on available-for-sale financial assets 可供出售财务资产现值亏损	-	-	2,960	-	2,960
Total comprehensive income for the year 年度综合收益总额	(73,456)	-	2,960	-	(70,496)
Donations received 捐款所得	-	-	-	21,000	21,000
Grants from National Heritage Board 国家文物局拨款	-	-	-	2,350	2,350
Utilisation of funds 基金运用	-	-	-	(2,274)	(2,274)
Scholarships paid 奖学金支出	-	-	-	(9,900)	(9,900)
At 31 March 2017	828,853	14,618,186	13,924	304,968	15,765,931
<b>2016</b>					
At 1 April 2015	1,111,372	14,618,186	13,424	205,222	15,948,204
Deficit for the year 年度赤字	(109,063)	-	-	-	(109,063)
Other comprehensive income 其他综合收益					
- Fair value loss on available-for-sale financial assets 可供出售财务资产现值获取	-	-	(2,460)	-	(2,460)
Total comprehensive income for the year 综合收益总额	(109,063)	-	(2,460)	-	(111,523)
Transfer between funds 基金互转	(100,000)	-	-	100,000	-
Grants from National Heritage Board 国家文物局拨款	-	-	-	250	250
Utilisation of funds 基金运用	-	-	-	(3,880)	(3,880)
Scholarships paid 奖学金支出	-	-	-	(7,800)	(7,800)
At 31 March 2016	902,309	14,618,186	10,964	293,792	15,825,251

The annexed notes form an integral part of these financial statements.



## Gan Clan (Singapore)

### Statement of Cash Flows 现金流量表 for the financial year ended 31 March 2017

	Note	2017 \$	2016 \$
<b>Operating activities 经营活动</b>			
Deficit before tax 税务亏损前		(56,264)	(108,566)
Adjustments for: 调整			
Depreciation of: 折旧			
- investment properties 投资产业	10	32,324	32,323
- property, plant and equipment 产业及设备	11	95,875	95,728
Dividend income 股息收入		(10,200)	(10,228)
Interest income 利息收入		(3,783)	(6,549)
Operating cash flows before changes in working capital 流动资金修改前的营运现金流量		57,952	2,708
Changes in working capital: 流动资金变化			
Decrease/(increase) in other receivables 其他应收款项减少/(增加)		6,330	(16,722)
Increase/(decrease) in: 增加 (减少)			
- trade payables 应付贸易款项		2,400	(11,920)
- other payables 其他应付款项		4,661	3,471
Cash flows generated from/(used in) operations 经营所获得/(用于)的现金流		71,343	(22,463)
Net proceeds/(utilisation) from other funds 从其他基金的收益/(利用)净额		11,176	(11,430)
Tax paid 已缴税收	6	-	(1,594)
Net cash flows generated from/(used in) operating activities 经营活动所获得(用于)的净现金额		82,519	(35,487)
<b>Investing activities 投资活动</b>			
Dividend received 股息所得		10,200	10,228
Interest received 利息所得		3,783	6,549
Purchases of property, plant and equipment 购买产业及设备	11	(4,336)	(7,104)
Net cash flows generated from investing activities 投资活动所得的净现金额		9,647	9,673
<b>Cash and cash equivalents 现金及现金等价物</b>			
Net increase/(decrease) 净增幅/(跌幅)		92,166	(25,814)
At 1 April		811,919	837,733
At 31 March	7	904,085	811,919

The annexed notes form an integral part of these financial statements.

## **Gan Clan (Singapore)**

### **Notes to the Financial Statements**

for the financial year ended 31 March 2017

These notes form an integral part of the accompanying financial statements.

#### **1. Domicile and activities**

Gan Clan (Singapore), Registration No. S66SS0032D ("the Association"), is registered under the Societies Act and domiciled in the Republic of Singapore. The address of its registered office is 18 – 20 Bukit Pasoh Road Singapore 089832.

The objects of the Association are to extend networking and connectivity amongst Gan Clan members, promote traditional Chinese values and language, and contribute to the development of multi-cultural Singapore.

#### **2. Basis of preparation**

##### **2.1 Statement of compliance**

The financial statements have been prepared in accordance with the Singapore Financial Reporting Standards (FRSs).

##### **2.2 Basis of measurement**

The financial statements have been prepared on the historical cost basis except as otherwise described in the notes below.

##### **2.3 Functional and presentation currency**

These financial statements are presented in Singapore dollar (\$), which is the currency of the primary economic environment in which the Association operates (functional currency).

##### **2.4 Use of estimates and judgements**

The preparation of financial statements in conformity with FRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimates are revised and in any future periods affected.

Information about critical judgements in applying accounting policies that have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements is included in the following note:

##### **Note 10 - Impairment of investment properties**

The Association assesses annually whether any indication of impairment exists. Where an indicator of impairment exists, a formal estimate of the recoverable amount is made, which is considered to be the higher of the fair value less costs to sell and value in use. These assessments required the use of estimates and assumptions such as long term growth rates, discount rates, future capital requirements and operating performance. Fair value is determined as management's best estimate of the amount that would be obtained from the sale of the asset in an arm's length transaction between knowledgeable and willing parties. No impairment loss has been recognised for the financial year ended 31 March 2017.

Notes to the Financial Statements (continued)

2. Basis of preparation (continued)

2.4 Use of estimates and judgements (continued)

*Measurement of fair values*

A number of the Association's accounting policies and disclosures require the measurement of fair values, for both financial and non-financial assets and liabilities. Fair value is included in the following note:

Note 9 – Available-for-sale financial assets

2.5 Adoption of new and revised standards

The accounting policies adopted are consistent with those of the previous financial year except in the current financial year, the Association has adopted all the new and revised standards which are relevant to the Association and are effective for annual financial periods beginning on or before 1 April 2016. The adoption of these standards did not have any material effect on the financial statements.

2.6 New standards and interpretations issued but not yet effective

A number of new standards, amendments to standards and interpretations are issued but effective for annual periods beginning after 1 April 2016, and have not been applied in preparing these financial statements. The Association does not plan to early adopt these standards.

The following standards that have been issued but not yet effective are as follows:

	Effective for annual periods beginning on or after
FRS 109 Financial Instruments	1 Jan 2018
FRS 115 Revenue from Contracts with Customers	1 Jan 2018
FRS 116 Leases	1 Jan 2019
Amendments to FRS 7: Disclosure Initiative	1 Jan 2017
Amendments to FRS 12: Recognition of Deferred Tax Assets for Unrealised Losses	1 Jan 2017
Amendments to FRS 102: Classification and Measurement of Share-Based Payment Transactions	1 Jan 2018
Amendments for FRS 115: Clarifications to FRS 115 Revenue from Contracts with Customers	1 Jan 2018
Amendments to FRS 110 and FRS 28: Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture	Date to be determined

Except for FRS 115, those charged with governance expect that the adoption of the other standards above will have no material impact on the financial statements in the period of initial application. The nature of the impending changes in accounting policy on adoption of FRS 115 is described below.

*FRS 115 Revenue from Contracts with Customers*

FRS 115 establishes a five-step model that will apply to revenue arising from contracts with customers. Under FRS 115, revenue is recognised at an amount that reflects the consideration which an entity expects to be entitled in exchange for transferring goods or services to a customer.

Key issues for the Association include identifying performance obligations, accounting for contract modifications, applying the constraint to variable consideration, evaluating significant financing components, measuring progress toward satisfaction of a performance obligation, recognising contract cost assets and addressing disclosure requirements.

The new standard will supersede all current revenue recognition requirements under FRS. Either a full or modified retrospective application is required for annual periods beginning on or after 1 January 2018 with early adoption permitted.

Notes to the Financial Statements (continued)

**3. Significant accounting policies**

The accounting policies set out below have been applied consistently to all periods presented in these financial statements. Certain comparative amounts have been reclassified to conform with the current year's presentation.

**3.1 Revenue**

- (i) *Rental income*  
Rental income from investment properties is recognised in profit or loss on a straight-line basis over the term of the lease. Lease incentives granted are recognised as an integral part of the total rental income, over the term of the lease.
- (ii) *Interest income*  
Interest income is recognised using the effective interest method.
- (iii) *Dividend income*  
Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.
- (iv) *Membership subscription*  
Membership subscription is taken into account when received.

**3.2 Government grants**

Government grants are recognised initially at fair value when there is reasonable assurance that they will be received and the Association will comply with the conditions associated with the grant. These grants are then recognised in profit or loss as 'other income' on a systematic basis over the useful life of the asset. Grants that compensate the Association for expenses incurred are recognised in profit or loss as 'other income' on a systematic basis in the same periods in which the expenses are recognised.

**3.3 Employee benefits**

- (i) *Defined contribution plans*  
A defined contribution plan is a post-employment benefit plan under which an entity pays fixed contributions into a separate entity and will have no legal or constructive obligation to pay further amounts. Obligations for contributions to defined contribution pension plans are recognised as an employee benefit expense in profit or loss in the periods during which related services are rendered by employees.
- (ii) *Short-term employee benefits*  
Short-term employee benefit obligations are measured on an undiscounted basis and are expensed as the related service is provided. A liability is recognised for the amount expected to be paid under short-term cash bonus of profit-sharing plans if the Association has a present legal or constructive obligation to pay this amount as a result of past services provided by the employee, and the obligation can be estimated reliably.

**3.4 Operating leases – As lessor**

Leases where the Association retains substantially all the risks and rewards of ownership of the asset are classified as operating leases. Rental income from operating leases is recognised in profit or loss on a straight-line basis over the lease term.

Notes to the Financial Statements (continued)

3. Significant accounting policies (continued)

3.5 Tax

*Income tax*

Tax expense comprises current and deferred tax. Current tax and deferred tax is recognised in profit or loss except to the extent that it relates to a business combination, or items recognised directly in equity or in other comprehensive income

Current tax is the expected tax payable or receivable on the taxable income or loss for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the reporting date, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax is recognised in respect of temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. Deferred tax is not recognised for:

temporary differences on the initial recognition of assets or liabilities in a transaction that is not a business combination and that affects neither accounting nor taxable profit or loss;  
temporary differences related to investments in subsidiaries, associates and joint arrangements to the extent that the Association is able to control the timing of the reversal of the temporary difference and it is probable that they will not reverse in the foreseeable future; and  
taxable temporary differences arising on the initial recognition of goodwill.

The measurement of deferred taxes reflects the tax consequences that would follow the manner in which the Association expects, at the reporting date, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities. For investment property that is measured at fair value, the presumption that the carrying amount of the investment property will be recovered through sale has not been rebutted. Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to temporary differences when they reverse, based on the laws that have been enacted or substantively enacted by the reporting date.

Deferred tax assets and liabilities are offset if there is a legally enforceable right to offset current tax liabilities and assets, and they relate to taxes levied by the same tax authority on the same taxable entity, or on different tax entities, but they intend to settle current tax liabilities and assets on a net basis or their tax assets and liabilities will be realised simultaneously.

A deferred tax asset is recognised for unused tax losses, tax credits and deductible temporary differences, to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which they can be utilised. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realised.

In determining the amount of current and deferred tax, the Association takes into account the impact of uncertain tax positions and whether additional taxes and interest may be due. The Association believes that its accruals for tax liabilities are adequate for all open tax years based on its assessment of many factors, including interpretations of tax law and prior experience. This assessment relies on estimates and assumptions and may involve a series of judgements about future events. New information may become available that causes the Association to change its judgement regarding the adequacy of existing tax liabilities; such changes to tax liabilities will impact tax expense in the period that such a determination is made.

Notes to the Financial Statements (continued)

3. Significant accounting policies (continued)

3.5 Tax (continued)

*Goods and Services Tax (GST)*

Revenues, expenses and assets are recognised net of the amount of GST except:

- Where the GST incurred on a purchase of assets or services is not recoverable from the taxation authority, in which case the GST is recognised as part of the cost of acquisition of the asset or as part of the expense item as applicable; and
- Receivables and payables that are stated with the amount of GST included.

3.6 *Financial instruments*

Financial assets, financial liabilities and equity are recognised on the balance sheet when the Association becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

*Financial assets classification, recognition and measurement*

Financial assets are classified into the following specified categories: financial assets at fair value through profit or loss, held-to-maturity investments, loans and receivables and available-for-sale financial assets. The classification depends on the nature and purpose for which these financial assets were acquired and is determined at the time of initial recognition.

All financial assets are initially recognised at fair value, plus transaction costs, except for those financial assets classified as at fair value through profit or loss, which are initially recognised at fair value.

*Financial assets*

(i) Loans and receivables

Non-derivative financial assets which have fixed or determinable payments that are not quoted in an active market are classified as loans and receivables. Loans and receivables are measured at amortised cost, using the effective interest method, less impairment. Interest is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables when the recognition of interest would be immaterial.

The Association's loans and receivables in the balance sheet comprise other receivables and cash and cash equivalents.

(ii) Available-for-sale financial assets ("AFS")

Certain shares and debt securities held by the Association are classified as AFS if they are not classified in any of the other categories. Subsequent to initial recognition, they are measured at fair value and changes therein are recognised in other comprehensive income and accumulated in the fair value reserve, with the exception of impairment losses, interest calculated using the effective interest method and foreign exchange gains and losses which are recognised in profit or loss. Where the investment is disposed of or is determined to be impaired, the cumulative gain or loss previously recognised in the fair value reserve is included in profit or loss for the period.

Investments in equity instruments whose fair value cannot be reliably measured are measured at cost less any impairment loss.

Notes to the Financial Statements (continued)

3. Significant accounting policies (continued)

3.6 Financial instruments (continued)

*Financial assets (continued)*

(iii) Impairment of financial assets

Financial assets, other than fair value to profit or loss, are assessed for indicators of impairment at the end of each financial year. Financial assets are impaired where there is objective evidence that the estimated future cash flows of the assets have been impacted.

For financial assets carried at amortised cost, the amount of the impairment is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate.

The carrying amounts of all financial assets are reduced by the impairment loss directly with the exception of trade receivables where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss.

With the exception of available-for-sale equity instruments, if, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

In respect of available-for-sale equity instruments, any subsequent increase in fair value after an impairment loss is recognised directly in equity, except for impairment losses on equity instruments at cost which are not reversed.

(vi) Derecognition of financial assets

The Association derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity.

On derecognition, any difference between the carrying amount and the sum of proceeds received and amounts previously recognised in other comprehensive income is recognised in profit or loss.

*Financial liabilities*

(i) Classification

Financial liabilities are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability.

(ii) Financial liabilities

Financial liabilities are classified as either financial liabilities at fair value through profit or loss or other financial liabilities. The Association does not have financial liabilities at fair value through profit or loss.

(iii) Other financial liabilities

*Trade and other payables*

Trade and other payables are initially measured at fair value, net of transaction costs, and are subsequently measured at amortised cost, where applicable, using the effective interest method.

Notes to the Financial Statements (continued)

3. Significant accounting policies (continued)

3.6 Financial instruments (continued)

*Financial liabilities (continued)*

(iv) Derecognition of financial liabilities

The Association derecognises financial liabilities when, and only when, the Association's obligations are discharged, cancelled or they expire. The difference between the carrying amount and the consideration paid is recognised in profit or loss.

*Offsetting financial instruments*

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously.

3.7 *Cash and cash equivalents*

Cash and cash equivalents in the balance sheet comprise cash on hand, bank balances, demand deposits and other short-term highly liquid investments which are readily convertible to known amounts of cash and are subject to insignificant risk of changes in value. For the purposes of the statement of cash flows, cash and cash equivalents also includes bank overdrafts and excludes any pledged deposits. In the balance sheet, bank overdrafts are presented within borrowings under current liabilities.

3.8 *Investment properties*

Investment properties include those freehold land and building that are held for long term rental yields under operating leases and/or for capital appreciation or for a currently indeterminate use. Investment properties include properties that are being constructed or developed for future use as investment properties.

*Cost model*

Investment properties are initially recognised at cost and subsequently measured at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any. Cost comprises purchase price and any directly attributable expenditure, e.g. professional fee for legal services, stamp duty, etc.

Depreciation is calculated using a straight line method to allocate the depreciable amount over the estimated useful lives of 99 years.

The residual values, useful lives and depreciation methods are reviewed, and adjusted as appropriate, at the end of each reporting period. The effects of any revision are included in profit or loss when the changes arise. Freehold land has an unlimited useful life and therefore is not depreciated.

Investment properties are subject to renovations or improvements at regular intervals. The cost of major renovations and improvements is capitalised and the carrying amounts of the replaced components are recognised in profit or loss. The cost of maintenance, repairs and minor improvements is recognised in profit or loss when incurred.

On disposal of an investment property, the difference between the disposal proceeds and the carrying amount is recognised in profit or loss.



Notes to the Financial Statements (continued)

3. Significant accounting policies (continued)

3.9 Property, plant and equipment

(i) *Recognition and measurement*

Items of property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the asset. Dismantlement, removal and restoration costs are included as part of the cost if the obligation for dismantlement, removal and restoration is incurred as a consequence of acquiring the property, plant and equipment.

When parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are accounted for as separate items (major components) of property, plant and equipment.

(ii) *Subsequent costs*

The cost of replacing a component of an item of property, plant and equipment is recognised in the carrying amount of the item if it is probable that the future economic benefits embodied within the component will flow to the Association, and its cost can be measured reliably. The carrying amount of the replaced component is derecognised. The costs of the day-to-day services of property, plant and equipment are recognised in profit or loss as incurred.

(iii) *Depreciation*

Depreciation is based on the cost of an asset less its residual value. Significant components of individual assets are assessed and if a component has a useful life that is different from the remainder of that asset, that component is depreciated separately.

Depreciation is recognised as an expense in profit or loss on a straight-line basis over the estimated useful lives of each component of an item of property, plant and equipment, unless it is included in the carrying amount of another asset. Freehold land is not depreciated.

Depreciation is recognised from the date that the property, plant and equipment are installed and are ready for use, or in respect of internally constructed assets, from the date that the asset is completed and ready for use.

The estimated useful lives for the current and comparative years are as follows:

plant and equipment	5 – 10 years
lifts	20 years
renovation	10 years

Depreciation methods, useful lives and residual values are reviewed at the end of each reporting period and adjusted if appropriate. Fully depreciated assets still in use are retained in the books until disposed of.

(iv) *Derecognition*

The gain or loss on disposal of an item of property, plant and equipment (calculated as the difference between the net proceeds from disposal and the carrying amount of the item) is recognised in profit or loss.

Notes to the Financial Statements (continued)

3. Significant accounting policies (continued)

3.10 Impairment of non-financial assets

The carrying amounts of the Association's non-financial assets are reviewed at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, then the assets recoverable amount is estimated.

The recoverable amount of an asset or cash-generating unit (CGU) is the greater of its value in use and its fair value less costs to sell. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset or CGU. For the purpose of impairment testing, assets that cannot be tested individually are grouped together into the smallest group of assets that generates cash inflows from continuing use that are largely independent of the cash inflows of other assets or CGUs.

The Association's corporate assets do not generate separate cash inflows and are utilised by more than one CGU. Corporate assets are allocated to CGUs on a reasonable and consistent basis and tested for impairment as part of the testing of the CGU to which the corporate asset is allocated.

Impairment losses are recognised in profit or loss.

In respect of other assets, impairment losses recognised in prior periods are assessed at each reporting date for any indications that the loss has decreased or no longer exists. An impairment loss is reversed if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss is reversed only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss had been recognised.

4. Other income 其他收入

	2017	2016
	\$	\$
Learning journey fee 学习之旅费	450	920
Rental of clan hall and heritage hall 行政厅和文化厅出租	260	1,400
Refund from CPF 公积金局退款	-	957
Special employment credit 特别就业补贴	70	-
Temporary employment credit 短期就业补贴	90	-
Wages credit scheme 加薪补贴计划	1,149	-
Others 其他	1,000	322
	<u>3,019</u>	<u>3,599</u>

# Gan Clan (Singapore)

## Notes to the Financial Statements (continued)

### 5. Deficit before tax 所得税前的赤字

The following items have been included in arriving at deficit before tax:

	Note	2017 \$	2016 \$
Depreciation of: 折旧			
- investment properties 投资产业	10	32,324	32,323
- property, plant and equipment 产业及设备	11	95,875	95,728
Employee benefits expenses: 雇员福利开销			
Salaries, bonuses and other costs 薪水、花红和其他成本		40,867	47,990
Contribution to defined contribution plans 退休金计划缴付		811	1,338
		<u>41,678</u>	<u>49,328</u>

### 6. Tax expense 所得税费用

	Note	2017 \$	2016 \$
Based on results for the financial year: 以财政年结果为依据			
Deferred taxation 延迟所得税	12	5,260	-
以过往年度为依据			
Under provision in respect of previous financial years:			
Current taxation 当前所得税		747	497
Deferred taxation 延迟所得税	12	11,185	-
		<u>17,192</u>	<u>497</u>

Reconciliation of statutory tax charge to the Association's effective tax charge is as follows:

Deficit before tax 所得税前的赤字	(56,264)	(108,566)
Tax calculated at the statutory tax rate 17% (2016: 17%)		
以税收法定税率 17% 计算	(9,565)	(18,456)
Tax effect of non-deductible items 非扣除项目的所得税	16,559	26,290
Tax effect of income not subject to tax 收入无需缴税的所得税	(1,734)	(1,739)
Capital allowances claimed 资本补贴索赔	-	(24,097)
Deferred tax not recognized 无法辨识的延迟所得税	-	18,002
Effective tax charge for current financial year 年度有效税费	<u>5,260</u>	<u>-</u>
Movement in tax liabilities 应纳税额变动		
At 1 April	17,774	18,871
Tax paid 已缴税务	-	(1,594)
Tax expense 税务开销	747	497
At 31 March	<u>18,521</u>	<u>17,774</u>

As at the reporting date, the Association has the following unabsorbed tax losses and unutilised donations available for offset against future taxable profits subject to compliance with the relevant sections of the income tax legislations and to agreement with the tax authorities:

	2017 \$	2016 \$
Unabsorbed tax losses 未吸收税务亏损	8,910	73,345
Unutilised donations 未使用捐款	79,000	79,000
	<u>87,910</u>	<u>152,345</u>

## Gan Clan (Singapore)

### Notes to the Financial Statements (continued)

#### 6. Tax expense (continued) 所得税费用

Future tax benefits arising from unabsorbed tax losses and unutilised donations have not been recognised as deferred tax assets in the financial statements as there is no reasonable certainty of their recovery in future periods.

#### 7. Cash and cash equivalents 现金及银行余额

	2017	2016
	\$	\$
Cash and bank balances 现金及银行余额	250,544	247,462
Short term deposits 短期存款	653,541	564,457
	<u>904,085</u>	<u>811,919</u>

(a) Short term deposits bear effective interest rate of 1.50% (2016: 1.66%) per annum.

(b) The Association's exposure to credit risk is disclosed in Note 20.

#### 8. Other receivables 其他应收款项

	2017	2016
	\$	\$
Due from unrelated parties 应收非关联方款项	12,115	5,797
Deposits 保证金	13,070	5,220
Prepayments 预付款项	6,367	26,865
	<u>31,552</u>	<u>37,882</u>

(a) The amounts due from unrelated parties are non-trade, unsecured, interest-free and repayable on demand.

(b) The Association's exposure to credit risk is disclosed in Note 20.

#### 9. Available-for-sale financial assets 可供出售财务资产

	Note	2017	2016
		\$	\$
At 1 April		209,000	211,460
Fair value gain/(loss) 现值 (亏损) / 盈利	17	2,960	(2,460)
At 31 March		<u>211,960</u>	<u>209,000</u>

Available-for-sale financial assets are analysed as follows:

Listed securities: 挂牌证券

Equity securities – Singapore 新加坡权益证券	<u>211,960</u>	<u>209,000</u>
---------------------------------------	----------------	----------------

Fair value hierarchy

Listed securities amounting to \$211,960 (2016: \$209,000) are measured based on quoted prices (unadjusted) in active markets and has been categorised as Level 1 based on the inputs to the valuation technique.

# Gan Clan (Singapore)

## Notes to the Financial Statements (continued)

### 10. Investment properties 投资产业

	Note	2017 \$	2016 \$
<i>Valuation 评估</i>			
At 1 April and 31 March		14,700,000	14,700,000
Comprising: 包括			
- Land 土地		11,500,000	11,500,000
- Building 建筑楼		3,200,000	3,200,000
		14,700,000	14,700,000
<i>Accumulated depreciation 累积折旧</i>			
At 1 April		129,292	96,969
Charge for financial year 年度折旧	5	32,324	32,323
At 31 March		161,616	129,292
<i>Carrying amount 账面价值</i>			
At 31 March		14,538,384	14,570,708
The fair value of the investment properties 投资产业现值		17,500,000	17,500,000

Investment properties are leased under operating leases (Note 19).

Investment properties comprise a 4-storey commercial building that is majority leased to an unrelated party. The lease contains an initial non-cancellable period of 3 years. Subsequent renewal is negotiated with the lessee. No contingent rents are charged.

	2017 \$	2016 \$
The following amounts are recognised in profit or loss:		
Rental income 租金收入	276,000	205,000
Direct operating and finance expenses arising from:		
- investment properties that generated rental income		
投资产业所获取的租金收入	(37,238)	(31,560)

### 11. Property, plant and equipment 产业及设备

	Note	家具及设备 Furniture and equipment \$	电梯 Lifts \$	装修 Renovation \$	总额 Total \$
<b>2017</b>					
<i>Cost 成本</i>					
At 1 April 2016		236,859	208,300	681,902	1,127,061
Additions 新增		4,336	-	-	4,336
At 31 March 2017		241,195	208,300	681,902	1,131,397
<i>Accumulated depreciation 累积折旧</i>					
At 1 April 2016		167,916	107,608	339,957	615,481
Charge during financial year 年度折旧	5	17,270	10,415	68,190	95,875
At 31 March 2017		185,186	118,023	408,147	711,356
<i>Carrying amount 账面价值</i>					
At 31 March 2017		56,009	90,277	273,755	420,041

**Gan Clan (Singapore)**

**Notes to the Financial Statements (continued)**

**11. Property, plant and equipment (continued) 产业及家具配备**

	Note	家具及配备 Furniture and equipment \$	电梯 Lifts \$	装修 Renovation \$	总额 Total \$
<b>2016</b>					
<i>Cost 成本</i>					
At 1 April 2015		235,005	208,300	676,652	1,119,957
Additions 新增		1,854	-	5,250	7,104
At 31 March 2016		236,859	208,300	681,902	1,127,061
<i>Accumulated depreciation 累积折旧</i>					
At 1 April 2015		150,618	97,193	271,942	519,753
Charge during financial year 年度折旧	5	17,298	10,415	68,015	95,728
At 31 March 2016		167,916	107,608	339,957	615,481
<i>Carrying amount 账面价值</i>					
At 31 March 2016		68,943	100,692	341,945	511,580

**12. Deferred tax liabilities 递延税务负债**

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when the deferred taxes relate to the same fiscal authority. The amounts, determined after appropriate offsetting, are shown on the balance sheets as follows:

	Note	2017 \$	2016 \$
Deferred tax liabilities: 递延税务负债			
- to be settled after one year 一年后结算		16,445	-
The movement in the deferred tax account is as follows: 递延税务户口移动项目如下:			
1 April		-	-
Tax charge to profit or loss 计算损益表中的税务	6	16,445	-
At 31 March		16,445	-

**13. Trade payables 应付贸易款项**

	2017 \$	2016 \$
Accrued operating expenses 应付未付运作费用	6,900	5,700
Deposits received 收到保证金	70,200	69,000
	77,100	74,700

The Association's exposure to liquidity risk are disclosed in Note 20.

## Gan Clan (Singapore)

### Notes to the Financial Statements (continued)

#### 14. Other payables 其他应付款项

	Note	2017 \$	2016 \$
<b>Current 流动</b>			
Due to unrelated parties 非关联方		-	2,022
Amount held in trust for other parties 信托形式为其他方所持有	(a)	228,025	221,342
		<u>228,025</u>	<u>223,364</u>

- (a) The amount held in trust for other parties is known as the International World Gan Clan Education Fund (IWGEF) and arise from donations raised through the first event of the International Convention of Gan Clan held in Singapore on 6 April 1991.

During the International Convention, members decided to establish the IWGEF to help international Gan Clan members. Initial donations raised amounted to \$200,000. The amount has been placed in a fixed deposit with accumulated interest generated forming part of the principal. No decision has been made on the usage of the IWGEF as at the reporting date.

- (b) The Association's exposure to liquidity risk is disclosed in Note 20.

#### 15. Accumulated fund 累积基金

	2017 \$	2016 \$
At 1 April	902,309	1,111,372
Current year's deficit transfer from statement of comprehensive income 从综合收益表转至的今年度赤字	(73,456)	(109,063)
Transfer between funds 基金互转	-	(100,000)
At 31 March	<u>828,853</u>	<u>902,309</u>

#### 16. Asset revaluation reserve 资产重估储备

	2017 \$	2016 \$
At 1 April and 31 March	<u>14,618,186</u>	<u>14,618,186</u>

The asset revaluation reserve relates to the revaluation of investment properties disclosed in Note 10.

#### 17. Fair value reserve 现值储备

	Note	2017 \$	2016 \$
At 1 April		10,964	13,424
Fair value gain/(loss) on available-for-sale financial assets 可供出售财务资产现值 (亏损) / 获取	9	2,960	(2,460)
At 31 March		<u>13,924</u>	<u>10,964</u>

## Notes to the Financial Statements (continued)

## 18. Other funds 其他基金

	财务辅助 Financial Assistance Fund \$	教育基金 Education Fund \$	文化馆发展基金 Heritage Centre Fund \$	建筑物累积基金 Building Sinking Fund \$	总额 Total \$
<b>2017</b>					
At 1 April 2016	5,770	35,646	57,818	194,558	293,792
Donations received 所得捐款	-	1,000	20,000	-	21,000
Grants from National Heritage Board 文物局拨款	-	-	2,350	-	2,350
Utilisation of funds 基金运用款项	-	(293)	(1,981)	-	(2,274)
Scholarship paid 奖学金支出	-	(9,900)	-	-	(9,900)
Transfer between funds 基金互转	(5,770)	5,770	-	-	-
At 31 March 2017	-	32,223	78,187	194,558	304,968
<b>2016</b>					
At 1 April 2015	5,770	43,446	61,448	94,558	205,222
Grants from National Heritage Board 文物局拨款	-	-	250	-	250
Utilisation of funds 基金运用款项	-	-	(3,880)	-	(3,880)
Scholarship paid 奖学金支出	-	(7,800)	-	-	(7,800)
Transfer between funds 基金互转	-	-	-	100,000	100,000
At 31 March 2016	5,770	35,646	57,818	194,558	293,792



## Notes to the Financial Statements (continued)

## 19. Commitments 承诺

*Operating lease commitments – as lessor*

The Association has entered into commercial leases on its investment properties. These non-cancellable leases have remaining lease terms of less than 3 years.

Future minimum rental receivable under non-cancellable operating leases at the end of the reporting period are as follows:

	2017	2016
	\$	\$
Not later than one year 不少于 1 年	276,000	276,000
Later than one year but not later than five years 多于 1 年但不少于 5 年	92,000	368,000
	<u>368,000</u>	<u>644,000</u>

## 20. Financial risk management 财务风险管理

The note presents information about the Association's exposure to each of the following risks: credit risk, liquidity risk and market risk, and the Association's objectives, policies and processes for measuring and managing risk, and the Association's management of capital.

*Risk management framework*

Those charged with governance had overall responsibility for the establishment and oversight of the Association's risk management framework.

The Association's risk management policies are established to identify and analyse the risks faced by the Association, to set appropriate risk limits and controls, and to monitor risks and adherence to limits. Risk management policies and systems are reviewed regularly to reflect changes in market conditions and the Association's activities.

(a) *Categories of financial instruments 财务金融分类*

The following table sets out the financial instruments at the end of the financial year:

	2017	2016
	\$	\$
<b>Financial assets 财务资产</b>		
Loans and receivables 债务和应收款项		
i. other receivables 其他应收款项	12,115	5,797
ii. cash and cash equivalents 现金及现金等价物	904,085	811,919
Available-for-sale financial assets 可供出售资产	211,960	209,000
Total financial assets 财务资产总和	<u>1,128,160</u>	<u>1,026,716</u>
<b>Financial liabilities 财务负债</b>		
Financial liabilities measured at amortised cost 摊销成本的财务负债		
i. trade payables 应付款项	6,900	5,700
ii. other payables 其他应付款项	228,025	223,364
Total financial liabilities 财务负债总和	<u>234,925</u>	<u>229,064</u>

## Notes to the Financial Statements (continued)

## 20. Financial risk management (continued) 财务风险管理

## (b) Credit risk 信用风险

Credit risk is the risk of financial loss to the Association if a customer or counterparty to a financial instrument fails to meet its contractual obligations, and arises principally from the Association's loans and receivables.

*Exposure to credit risk*

The maximum exposure to credit risk for loans and receivables at the reporting date was as follows:

	Carrying amount	
	2017	2016
	\$	\$
Other receivables 其他应收款项	12,115	5,797
Cash and cash equivalents 现金及现金等价物	904,085	811,919
	<u>916,200</u>	<u>817,716</u>

*Other receivables 其他应收款项*

Management has assessed the other receivables at the end of the reporting period and conclude that there is no indication for impairment.

*Cash and cash equivalents 现金及现金等价物*

The Association's cash and cash equivalents are held with banks and financial institutions counterparties with high-credit ratings assigned by international credit rating agencies.

## (c) Liquidity risk 偿债风险

*Risk management policy*

Liquidity risk is the risk that the Association will encounter difficulty in meeting the obligations associated with its financial liabilities that are settled by delivering cash or another financial asset. The Association's approach to managing liquidity is to ensure, as far as possible, that it will always have sufficient liquidity to meet its liabilities when due, under both normal and stressed conditions, without incurring unacceptable losses or risking damage to the Association's reputation.

Typically the Association ensures that it has sufficient cash on demand to meet expected operational expenses for a period of 60 days, including the servicing of financial obligations; this excludes the potential impact of extreme circumstances that cannot reasonably be predicted, such as natural disasters.

*Exposure to liquidity risk*

The following are the contractual maturities of financial liabilities, including estimated interest payments and excluding the impact of netting agreements.

	Carrying amount \$	Less than 1 year \$	Between 1 to 5 years \$
<b>2017</b>			
<b>Non-derivative financial liabilities 非衍生金融负债</b>			
Trade and other payables 应付及其他应付款项	<u>234,925</u>	<u>234,925</u>	<u>-</u>
<b>Non-derivative financial assets 非衍生金融资产</b>			
Cash and cash equivalents 现金及现金等价物	904,085	904,085	-
Other receivables 其他应收款项	12,115	12,115	-
Available-for-sale financial assets 可供出售资产	<u>211,960</u>	<u>-</u>	<u>211,960</u>
	<u>1,128,160</u>	<u>916,200</u>	<u>211,960</u>
<b>Net exposure 净风险</b>	<u>893,235</u>	<u>681,275</u>	<u>211,960</u>

## Notes to the Financial Statements (continued)

## 20. Financial risk management (continued)

## 财务风险管理

## (c) Liquidity risk (continued) 偿债风险

## Exposure to liquidity risk (continued)

	Carrying amount \$	Less than 1 year \$	Between 1 to 5 years \$
<b>2016</b>			
<b>Non-derivative financial liabilities 非衍生金融负债</b>			
Trade and other payables 应付及其他应付款项	229,064	229,064	-
<b>Non-derivative financial assets 非衍生金融资产</b>			
Cash and cash equivalents 现金及现金等价物	811,919	811,919	-
Other receivables 其他应收款项	5,797	5,797	-
Available-for-sale financial assets 可供出售资产	209,000	-	209,000
	1,026,716	817,716	209,000
<b>Net exposure 净风险</b>	797,652	588,652	209,000

## (d) Market risk 市场风险

## (i) Interest rate risk 利息汇率风险

The Association is not exposed to interest rate risk as the Association does not have significant variable interest-bearing financial instruments.

## (ii) Foreign currency risk 外币风险

The Association is not exposed to foreign currency risk as the Association does not have significant financial instruments denominated in foreign currencies.

## 21. Fair value measurements 现值估算

The fair value measurements by level of hierarchy are as follows:

- quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities [Level 1];
- inputs other than quoted prices, included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly [Level 2]; and
- inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs) [Level 3].

The following table presents the assets and liabilities measured at fair values at the end of the reporting period.

	Level 1 \$
<b>Assets 资产</b>	
Available-for-sale financial assets 可供出售资产	211,960

## 22. Authorisation of financial statements for issue

These financial statements were authorised for issue in accordance with a resolution of the management council on 13 July 2017.

## Gan Clan (Singapore)

### Supporting Schedules

for the financial year ended 31 March 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Administrative expenses 行政费用</b>		
Accounting fee 会计费	3,600	3,360
Activities expenses 活动花费	25,248	7,429
Advertisement 广告费	9,520	3,165
Anniversary expenses 周年庆花费	24,161	-
Audit fees 审计费	4,500	4,500
Bank charges 银行费用	230	200
Computer expenses 电脑费用	1,393	1,809
Depreciation of investment properties 投资产业折旧	32,324	32,323
Depreciation of property, plant and equipment 产业及设备折旧	95,875	95,728
Donation 捐款	2,700	26,600
Entertainment 娱乐	580	3,421
Gan Clan – Gan Heritage Centre 颜氏公会—颜氏文化馆	17,298	17,031
Greeting/condolences expenses 祝贺/丧事费用	1,645	713
Insurance 保险费	6,210	6,342
Newspaper and periodicals 报章费	414	292
Postage 邮费	1,583	1,818
Printing and stationery 影印及文具费	5,221	7,416
Professional fee 专业费用	2,434	9,711
Property tax 产业税	37,238	31,560
Repairs and maintenance 维修费	21,721	17,898
Staff CPF contributions 职员公积金缴付	811	1,338
Staff medical 职员医药	95	61
Staff salaries and bonuses 职员薪金和花红	40,772	47,629
Staff welfare 职员福利	-	300
Subscription fees 会费	200	200
Taxation fees 税收费	1,200	1,200
Telephone charges 电话费	1,763	1,849
Transportation 交通费	134	121
Water and electricity 水电费	10,961	11,528
	<u>349,831</u>	<u>335,542</u>

These schedules are prepared for management purposes and do not form part of the financial statements.